

spa)professional mÉxico

www.spaprofessionalmexico.com

Como Comercializar tu Spa

How to Market your Spa





THE SPA



ARCIRIS PERSONAL



LA EXPERIENCIA MARINA



DUICE BIENESTAR



ESSENSUALITY



EL SUMMUM DEL RELAX

Bienestar en su más amplio sentido

TEGODER
— Cosmetics —

Tel (81) 81 123 08 60 y 61 Lada sin costo 01 800 813 20 04
www.tegor.com.mx

Publishing Company

Araspa Group S de RL de CV

Editor in Chief

Sara Jones

Associated Editors

Keph Senett

Contributing Editors

Carole Shor, Natural Health & Beauty

Brad Pressman, Prescriptive Music

Ben Johnson MD, Osmosis Skincare

Margarita Aliaga Gargollo, Ionithermie Mexico

Valory Reed, UC Irvine, Spa Management

Tiffany Williams-Rothe, Center 8 Studio

Translation

Claudia Hurtado Valenzuela

Print Design:

Araspa Group S de RL de CV

Presentar un artículo o solicitar la cobertura de productos:

Submit an article or request product coverage:

editorial@spaprofessionalmexico.com

Presentar noticias para la industria del spa:

Submit news for spa industry:

news@spaprofessionalmexico.com

Para anunciar con nosotros contacto:

To advertise with us contact:

ventas@spaprofessionalmexico.com

sales@spaprofessionalmexico.com

Cover Image:

Mandarin Oriental Las Vegas

www.spaprofessionalmexico.com

©2011 Araspa Group S de RL de CV

All rights reserved. No part of this periodical may be reproduced without the written consent of *Spa Professional México*

www.spaprofessionalmexico.com

Foto por: Rachel Perry de Shrank



Carta Editorial

Editor's Letter

Mientras se deja venir la temida 'temporada baja' y la amenaza de los huracanes acecha inquietantemente a todos lo que vivimos en la costa, que mejor momento para enfocarse en la técnica de comercialización de tu Spa para llenar los cuartos de terapia y potencializar sus ganancias. Esta edición contiene técnicas de comercialización para spa de dos expertos, con conocimientos extensivos en la operación y estrategias de comercialización de esta industria.

Mientras la comercialización se encarga de captar clientes, ¿Qué más podría hacerse para asegurarse de que se queden más tiempo en tu Spa, disfruten la experiencia y regresen? El artículo principal de esta edición sobre música de spa, nos da una idea de los beneficios de programar la música del spa al gusto del cliente, ofreciéndole el poder elegir lo que quieran escuchar y ofrecer los CDs a la venta para que los clientes se los puedan llevar a casa.

Descubre algunas de las innovaciones en la investigación sobre el cuidado de la piel como productos que contienen la tecnología de la célula madre, Péptidos de Cobre y Dedos de Zinc. Ve los resultados de nuestra sección de 'Probados y usados', enfocada en Reafirmación corporal, uno de los resultados más solicitados de un tratamiento que no sea masaje.

Disfruta de reseñas de experiencias en Spas nacionales e Internacionales como el Mandarin Oriental, Las Vegas; Spa Matilda, San Miguel de Allende y Tatewari Spa, Villa La Estancia, Nuevo Vallarta.

En la conferencia y Expo ISPA del 7 al 9 de Noviembre en Las Vegas, espero ver a muchos de ustedes, si es posible, representando la creciente industria del Spa en México y al mismo tiempo beneficiarnos de los conocimientos y educación que esta conferencia ofrece.

Disfruta esta edición de Spa Professional México,

Editor's letter

As the dreaded 'low season' sets in and the threat of hurricanes looms ominously close to those of us around the coast what better time to focus on your spa marketing techniques to fill the treatment rooms and maximize your revenue. This issue brings you spa marketing techniques from two industry experts with extensive knowledge of spa operations and marketing strategies.

While marketing brings the clients in, what else could be done to make sure they stay longer in your spa, enjoy their experience and return once again? This issue's feature on spa music provides insight into the benefits of customizing spa music to suit your clients, offering them the power to choose and displaying branded music CDs as retail items for your clients to take home.

Discover some of the latest innovations in skincare research such as products containing Stem Cell technology, Copper Peptides and Zinc Fingers. View the results of our 'Tried and Tested' section, focusing on Body Firming, one of the most requested results from a non-massage body treatment.

Enjoy both National and International Spa Experience reviews from the Mandarin Oriental, Las Vegas; Spa Matilda, San Miguel de Allende and Tatewari Spa, Villa La Estancia, Nuevo Vallarta.

With this year's ISPA Conference and Expo taking place November 7th – 9th in Las Vegas, I hope to see as many of you there as possible representing the growing Mexican spa industry and benefitting from the international knowledge and education the conference has to offer.

Enjoy this issue of Spa Professional Mexico,

Sara Jones
Editor
sara@spaprofessionalmexico.com

LASH RECOVERY SERUM

PRIORI®
THE ANTI-AGING AUTHORITY

Formula única y exclusiva con
Triple Lipopeptide Complex™

Estimula los folículos pilosos para aumentar el
volumen y longitud de las pestañas y cejas

El Primer acondicionador de pestañas
y cejas que **No causa Efectos
Secundarios**



Clínicamente
comprobado!! mejora
el aspecto de las pestañas
y cejas en **tan solo
dos Semanas.**

Resultados rápidos, y
efectivos.



PRIORI® **Lash Recovery Serum**
ayuda a que las pestañas luzcan
más sanas, fuertes y hermosas

Datos Clínicos

6 SEMANAS: Mayor longitud y un
aumento del 56.01% en la densidad



2 SEMANAS: Mayor longitud y un
aumento del 27.75% en la densidad



4 SEMANAS: Mayor longitud y un
aumento del 43.17% en la densidad



Quiérete

Distribuido en México por:
Grupo Quiérete, S.A. de CV.
www.quierete.com.mx

URIAGE

EAU THERMALE



Active Thermal Water.
A source of care.

Soothing
Moisturizing
Anti-free radical

Uriage Thermal Water

Exceptionally rich in mineral salts
and trace elements

URIAGE

EAU THERMALE

A source of care

www.uriage.com.mx



Contenido

Presenta

- 6. Como Comercializa tu Spa
- 12. El sonido de tu Spa
- 20. Péptidos de Cobre y Tecnología de Dedos de Zinc
- 29. UC Irvine

Noticias

- 22. Lanzamiento
- 23. Noticias

Probada & Comprobada: Reafirmante de Cuerpo

- 16. Productos: Sundari, Robanda y Repêchage
- 17. Tratamiento: Envuelto Corporal Reafirmante, Tegedor
- 16. Maquina: Ionithermie Body Detox

Productos

- 28. Los Mejores Productos: Exfoliantes
- 29. Los Mejores Productos: Mascarillas
- 30. Los Mejores Productos: Suavizantes Línea Facial
- 38. Selección del Editor

Proveedores

- 10. Perfil de la compañía: BiON Research
- 10. Perfil de la compañía: COOLA
- 41. Proveedores Preferidos
- 41. Directorio de Proveedores:

Una Experiencia de Spa

- 33. Hotel Matilda, San Miguel de Allende
- 34. Tatewari Spa, Villa La Estancia, Nuevo Vallarta
- 35. Mandarin Oriental, Las Vegas

- 30. Salón Estilo: Mejor Maquillaje
- 37. Cuidado Personal Profesional de Spa: Liberación del Estrés
- 39. Eventos
- 40. Enfoque al Fitness

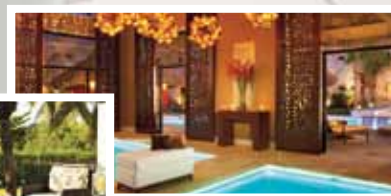


Coral Beach Spa



Secrets Sanctuary

Una imagen vale mil palabras...



DESDE EL CONCEPTO HASTA LA APERTURA

Con 28 años de experiencia en el rubro, Universal Companies Latinoamérica es su sólido respaldo para diseñar, equipar y suplir su Spa o Salón de Belleza.

UNIVERSAL COMPANIES LATIN AMERICA

Su socio en el mundo de Spas

555-351-1895

(México)



universal companies

YOUR ONE SOURCE SPA SOLUTION™

EQUIPO • PRODUCTOS EXCLUSIVOS • RETAIL

Como Comercializar tu Spa

Un cliente entra a un hotel, toma la llave de la habitación y se le indica a donde ir. Este no es el comienzo de un chiste, pero puede ser el comienzo de cómo pierde ganancias el Spa. La recepción es uno de los lugares más importantes para informar y educar a tu huésped sobre el spa y los servicios disponibles. Demasiadas veces vemos tarjetas con comentarios que dicen: "No sabía que había un spa hasta un día antes de irme." Un tour por las instalaciones del Spa hecho por un recepcionista o conserje a la llegada del cliente puede incrementar la cantidad de huéspedes del hotel que utilizan los servicios del Spa. Muchos hoteles han tomado la comercialización de sus Spas un gran paso más adelante haciendo que el Gerente General o Director del Spa dé la bienvenida personalmente al huésped y haciendo una invitación a tomar un tour, y posiblemente recibir un regalo muestra o un pequeño mini servicio como obsequio.

La comercialización dentro de la habitación puede tomar muchas formas y tener excelentes resultados. Una tarjeta en forma de tienda de campaña acomodada estratégicamente atrae más atención que una hoja plana dentro de un menú en la habitación. Un producto muestra del spa invitará al huésped a visitar su tienda. Los hoteles en lugares exóticos pueden presentar sus productos regionales únicos como amenidades de la habitación incitando el interés del huésped a los productos locales y a los servicios únicos del spa disponibles solamente en esta región en particular. Promociones bajo la puerta anunciando especiales del día así como "especial para día de lluvia" actividades del spa o servicios de "día soleado" en la alberca, como aplicaciones de bloqueador solar en forma de masaje o bloqueador de sol para el cabello, pueden incrementar las ventas.

Los grupos y convenciones ofrecen numerosas oportunidades de presentar el spa ya sea en la orientación previa a la conferencia o durante las pausas. La información debe estar disponible en todos los cuartos de reunión cerca de la estación de café o en la mesa de conferencia. Una corta presentación en la pantalla frente al área de reunión o en el lobby puede dar una probadita visual que invite a los servicios que el spa puede ofrecer. Las comidas de grupos, especialmente en el desayuno, presentan otra ocasión para ofrecer los

especiales del día y como la visita al spa puede enriquecer la experiencia de cada uno de los integrantes del grupo.

Los directores de Spa y organizadores de grupo deben reunirse antes de lanzar un programa de comercialización para organizar los descuentos especiales durante las convenciones y juntas. Las pausas entre sesiones no tienen por qué ser aburridas, - Pueden ser pequeños ejercicios de respiración o de yoga, diseñados a darle al grupo más energía (y vender clases de acondicionamiento), o toallas húmedas frías con el característico olor de aromaterapia del spa, distribuidas en una pausa refrescante y (un llamado a la acción a visitar el spa!). Si la organización o negocio es predominantemente de mujeres, una fiesta de Martini y Manicure es una pausa fabulosa después de un largo día de trabajo. El spa Ojai Valley Inn & Spa en California ha incorporado una forma muy inteligente de comercialización del spa dentro de las actividades de grupo. Incluyendo servir café con porta vasos con frases inspiradoras que incitan al pensamiento creativo e invitando a los participantes a visitar el spa. Four Seasons Resorts presenta menús de spa en las llaves de los huéspedes al hacer el check-in, que incluye un menú de "tapas" rápido que encaja en el horario del grupo en la convención.

Un organizador de grupo que recibe

un tratamiento gratuito es publicidad andante para tu spa! Todo el personal de tu spa debe ser publicidad andante. Todo nuevo empleado debe recibir un tour de las instalaciones y servicios del spa, y se le debe regalar un tratamiento gratuito. Competencias entre empleados que vendan la mayor cantidad de servicios de Spa, con certificados de servicios y productos del spa, incrementarán las ganancias del spa – nada alienta más a un empleado feliz, que competir por las ventas de los servicios al cliente!

Los hoteles tienen una audiencia cautiva y los spas de los hoteles pueden incrementar el valor óptimo y la satisfacción del huésped. Incluyendo el spa en todas las fases de la comercialización. Los directores de Spa inteligentes deben asistir a todas las juntas de departamentos e informar a todos los departamentos de lo que sucede en el spa, de los tipos de productos únicos y especiales del día disponibles, ofreciendo incentivos a empleados por incrementar las ventas del spa, o por contribuir con brillantes ideas para incrementar las ganancias. Como en todos los departamentos de cada hotel, sus empleados son la fuerza de venta más importante. ¡Que la fuerza te acompañe!

Carole Schor
www.naturallybeautifulwomen.com



VANGUARDIA EN TRATAMIENTOS DE SPA,
LA MÁS SOFISTICADA TECNOLOGÍA



Presente en los mejores
SPAS de Mexico...



ATENCIÓN A TODA LA REPUBLICA
01800 570 9262

Los Cabos Cancún México Puerto Vallarta

www.all4spas.com



How to Market your Spa

A guest walks into the hotel, checks in, takes a room key and is told where to go. This is not the start of a joke, but it could be the start of lost revenue for your spa. The Front Desk is one of the most important places to inform and educate your resort guest about your spa and its available services. All too many times, comment cards are received stating "I didn't know there was a spa until just before I left." A tour by a front desk agent or concierge at the beginning of a guest's stay will greatly increase the capture rate of hotel guests utilizing spa services. Many resorts are taking another leap into marketing their spas by having the General Manager of the hotel or the Spa Director calling and personally welcoming the guest and inviting them to take a tour and possibly receive a sample spa amenity or have a mini-service.

In-room marketing can take many forms and have excellent results. A tent card strategically placed will attract more attention than a flat page included in a room menu. A spa product sample will encourage the guest to visit the spa and its retail area. Resorts in exotic locations can feature their unique indigenous items as guest room amenities, piquing the guests' interests as to local products and one-of-a-kind spa services available only in this particular region. Promotions slipped under the door announcing daily specials, such as "rainy day" activities in the spa or "sunny day" services at the pool, like sunscreen applications or sunblock hair masks, can add revenue.

Groups and conventions offer numerous opportunities to present the spa either in a pre-conference orientation or during breaks. Information should be available in each meeting room near the coffee station or on the conference table. A short video on a flat screen outside the main meeting area or in the lobby can give a visual and enticing taste of what the spa has to offer. Group meals, especially breakfasts, present another occasion for a short presentation on what daily specials are being offered and how visiting the spa can make every attendee's experience richer.

Spa directors and group organizers should meet prior to marketing a program in order to arrange specials and discounts during conventions and meetings. Session breaks

don't have to be boring - they can be short breathing or yoga exercises designed to give the group more energy (and sell fitness classes), or cool towels infused with the spa's signature aromatherapy scent distributed for a refreshing pause (and a call to action to visit the spa!). If the organization or business is predominantly women, a Martini and Manicure party is a fabulous break after a long day of hard work. The Ojai Valley Inn & Spa in California has incorporated very clever spa marketing into its group activities, including serving coffee with coffee cup sleeves inscribed with sayings and quotes that inspire productivity and creative thinking - and inviting attendees to visit the spa! Four Seasons Resorts are presenting spa menus with the guest room keys at check-in that include a "tapas" menu of express mini-services that fit into the convention or group schedule.

A group organizer who has been given a complimentary treatment is a walking advertisement for your spa! Your entire resort staff should be walking advertisements

for the spa. Every new hire should be given a tour of the spa facility and a spa menu to learn, and treated to a complimentary service. Contests and awards for employees selling the most hotel services, with spa certificates and products as prizes and rewards, will boost spa revenue - as nothing beats a happy employee for up-selling resort services to guests!

Resorts have a captive audience and resorts spas can optimize value and increase customer satisfaction by including the spa in all phases of marketing. Savvy spa directors should attend all department meetings and brief the entire staff on what's going on in the spa, what types of unique products or seasonal and daily specials are available, and offer incentives to staff members for actual increased revenue, or even for coming up with bright ideas to increase revenue. As in all departments of every hotel, your staff is your greatest sales force. May the force be with you!

Carole Schor

www.naturallybeautifulwomen.com



spa)professional méxico

Unlock the potential of the Mexican Spa industry
by advertising with Spa Professional Mexico

5000 copies in print, available to all online



Descubra el potencial de la industria del
spa en México anunciándote con
Spa Professional Mexico

5000 ediciones impresas, disponible para todos en línea

www.spaprofessionalmexico.com

Contact us now to take advantage of 2011
introductory advertising rates, customized packages
available. sales@spaprofessionalmexico.com

Aprovecha las tarifas introductorias del 2011
Paquetes personalizados disponibles
ventas@spaprofessionalmexico.com

BiON

TOPICAL BIOCHEMISTRY
FOR HEALTHY LOOKING SKIN

Perfil de la compañía

Company Profile

BiON Research es un fabricante de EE.UU. que desarrolla efectivos productos para el cuidado de la piel para los profesionales de atención médica, como esteticistas, dermatólogos y cirujanos plásticos. BiON ofrece productos para el acné, la piel madura, y los productos anti-edad, tanto para uso comercial y profesional. Cada producto de cuidado de la piel de BiON es cuidadosamente formulado para mejorar la apariencia general de salud y de la piel. Desde el tratamiento del acné a tratamientos para la piel madura, los productos de BiON utilizan principios activos naturales que producen cambios específicos dentro de su piel a cualquier edad.

Los Productos para la piel madura y productos de rejuvenecimiento de BiON han recibido el reconocimiento de las publicaciones líderes de la industria. Nuestros productos para el acné están formulados para las condiciones específicas de la piel, y con el uso adecuado, logran el control del acné en más del 90% de los casos. Logramos esto por nuestro enfoque integral a las múltiples causas del acné, en vez de sólo enfocarse en los síntomas.

BiON tiene distribuidores internacionales en Finlandia, Australia y Canadá. Si usted está interesado en aprender más acerca de ser un distribuidor de BiON, o le gustaría añadir BiON a su salón o oficina, por favor póngase en contacto con BiON hoy. Teléfono 877.715.2466 EE.UU. O llene nuestro formato "Become a Bion Dealer" en www.bionresearch.com

BiON Research is a USA manufacturer that develops effective skin care products for medical and clinical skin care professionals, such as estheticians, dermatologists and plastic surgeons. BiON provides acne products, mature skin products and anti-aging products for both retail and professional use. Every BiON skin care product is carefully formulated to improve the health and overall appearance of the skin. From acne treatment to maturing skin, BiON products use active natural ingredients that produce specific changes within your skin at any age.

BiON's mature skin and rejuvenation products have received recognition from the industry's leading publications. Our acne products are formulated for specific skin conditions and, with proper use, achieve control of acne in over 90% of cases. We accomplish this by our comprehensive approach to treating the multiple causes of acne, rather than only focusing on the symptoms.

BiON has international distributors in Finland, Australia and Canada. If you are interested in learning more about becoming a BiON distributor, or would like to add BiON to your salon or office, please contact BiON today. U.S.A. phone 877.715.2466 or fill out our "Become a Bion Dealer" request at www.bionresearch.com

BiON's Acne Control Kits encourage your clients to follow our proven 3 step system to kill the bacteria, reduce sebum production and reduce inflammation. These convenient kits make it easy to send clients home with products and instructions at an affordable price.

Los Kits del acné control de BiON anima a sus clientes a seguir nuestro sistema de tres pasos para matar las bacterias, reduce la producción de sebo y reducir la inflamación. Estos kits hacen que sea fácil de enviar a los clientes a casa con los productos y las instrucciones a un precio asequible.



*BiON puts ageless beauty in a bottle
and profits in your pocket.*

*PUT OUR EXPERTISE TO
WORK FOR YOU.*

- Award winning Line Reducing Complex
- Effective Sun Damage Repair Cream
- Titanium Dioxide Sunscreen with UVA and UVB protection
- Acne products achieve control in 90% of clients

BiON only sells to skin care professionals.



**Become a
BiON distributor
for Mexico**

BiON

www.bionresearch.com

Visit us on the web today.

USA - 402.438.5929

El Sonido de tu Spa

"Me encanta la música que escuché durante mi masaje ¿Quién era? ¿Dónde la puedo comprar?"

Si la variedad hace la vida interesante entonces la variedad en la música seguramente es uno de los principales ingredientes para el éxito en la operación de un spa. ¿Has visto alguna vez una comedia sin risas grabadas? ¿Una película sin buena música? Bastante aburrido, digo yo. Así que, cuando tus clientes llegan a tu Spa de primera clase, quieren quedar encantados, relajados y rejuvenecidos con sonidos que los transporten lejos. Esto representa mucha presión para el director del Spa, al tratar de crear la experiencia de ambiente audiovisual perfecta.

La música que se escucha en el lobby cuando llega el huésped, marca la pauta de toda la experiencia, y de hacerlo bien, tendrás a ese huésped de visita una y otra vez. Puede ser animada o más relajada, debe hacer que el huésped se sienta en casa, desde el momento en que entran a tu Spa. En los cuartos de terapia, la variedad de música es básica, es la clave de una experiencia que el huésped disfrute. Antes, se usaban reproductores de CD en cada cuarto y ahora más recientemente los Ipods y reproductores MP3 con

bocinas los han sustituido. Esto le da al terapeuta la posibilidad de dejar que el huésped escoja el tipo de música que prefiere para un tratamiento en particular.

Algunos spas crean su espacio musical con MOOD (animada, calmada, relajante) mientras otros le dan al huésped a escoger la selección de música por GENRE (ambiental, clásica, solo piano, Native American, Asiática, new age, etc.). Cualquiera que sea tu preferencia, se trata de darle a tu huésped, una selección para escoger, para hacer que su tratamiento sea más cómodo y placentero. Si tienes la música adecuada y el tratamiento sale bien, serán tuyos para toda la vida y seguramente comprarán los productos de tu spa, hasta un CD de etiqueta privada si los mandas a hacer.

Cuando la persona en la recepción del spa agenda un tratamiento ¿Porqué no preguntarle al cliente qué música prefiere? Saber que música prefiere tu cliente y tenerla en archivo puede hacer toda la diferencia. Que mejor manera de decir, "Apreciamos el que venga a nuestro spa y lo vamos a tratar como si fuera de oro." Si al huésped le gusta ENYA entonces ten esa o música similar lista para el tratamiento. Si prefieren ritmos Native American ten eso a la mano, la clave es tener suficiente variedad para que cada cliente disfrute su estilo de música preferido.

Brad Pressman

Private Label Music

Una compañía de Los Angeles que programa música para spas alrededor del mundo y hace cds.



"si tienes la música adecuada y el tratamiento sale bien, serán tuyos para toda la vida y seguramente comprarán los productos de tu spa, hasta un cd de etiqueta privada si los mandas a hacer."



A musical staff with a treble clef and several notes, including a large treble clef on the left and a series of notes that curve across the top of the page.

The Sound of your Spa

"I just love that music I heard during my massage, who was it and where can I buy it?"

If variety is the spice of life then a variety of music can surely be one of the keys to a successful spa operation. Have you ever seen a television comedy without the laugh track or watched a movie without a good soundtrack? Pretty boring I'll tell you. So when your guests come to your first class spa, they want to be enchanted, relaxed and invigorated with sounds that transport them away. This puts a lot of pressure on a spa director trying to create the perfect audio-visual environment.

Playing the right music in your lobby area when guests first arrive sets the tone for their entire experience and, if done right, you'll have that guest repeat their visit many times over. It can be upbeat or more relaxing, and it should make the guest feel at home from the moment they enter your spa. In the treatment rooms a variety of music is key to guests' enjoyment. CD players in each room used to be the way to go and more recently, iPods and MP3 players with speaker systems have taken over. This gives the therapist the ability allow their guest to choose the right mood of music for a particular treatment.

Some spas create their music space with MOOD (upbeat, www.spaprofessionalmexico.com

calming, soothing) while others actually give the guest a choice of musical GENRE (ambient, classical, solo piano, Native American, Asian, new age, etc). Whatever your choice is, the point is to give your guest the choice and enhance comfort and enjoyment during the treatment. If you play the right music and the treatment goes well, they'll be yours for life and are likely to buy your spa products and even private label CDs if you have your own custom made.

When your spa receptionist books a treatment, why not have them ask your guest their music preference? Knowing your guests' preference and keeping it on file can make all the difference. What better way to say, "We value you coming to our spa and we're going to treat you like gold." If a guest likes ENYA then have that or similar tunes ready for the treatment. If they prefer Native American beats then have that on hand, the key is to have enough variety so that every guests can enjoy their preferred style of music.

*Brad Pressman
Private Label Music*

A Los Angeles-based company which programs music for spas around the world and builds custom spa CDs.

www.privatelabelmusic.com

"if you play the right music and the treatment goes well, they'll be yours for life and are likely to buy your spa products and even private label cds if you have your own custom made."



EL MÁS NOVEDOSO TRATAMIENTO PARA TODO TIPO DE PIEL.



HydraFacial™

llega a México con gran aceptación entre los consumidores por ser un tratamiento amigable, relajante y con resultados que se sienten y se ven desde la primer sesión.

Como su nombre lo indica, **HydraFacial™** es un procedimiento que hidrata, exfolia removiendo las células muertas y extrae las impurezas sin causar irritación o necesidad de tiempo de recuperación actuando de manera eficaz contra problemas de acné, líneas finas de expresión, arrugas, manchas, poros abiertos y resequedad cutánea entre otros.



Rentabilidad desde la primer sesión.

Debido a que es un tratamiento amigable, **HydraFacial™** es un servicio que tus clientes podrán recibir de manera mensual, incrementará tus ingresos y te mantendrá cerca de tus clientes para ofrecer otros servicios.



HydraFacial MD™

SKINHEALTH for life™

Para más información en venta de equipos:
01 800 1FACIAL (1 322 425)
01 (33) 3642 3144
info@hydrafacial.com.mx
hydrafacial.com.mx

Probada & Comprobada: Reafirmante de Cuerpo

Tried & Tested:
Body Firming



Probada & Comprobada Tried & Tested

Tdc

TEGODER

— Cosmetics —

Envuelto Corporal Reafirmante, Tegedor

El body wrap de Tegedor para reafirmar el cuerpo comienza con un 'Peeling de Mar' exfoliación que remueve células muertas con sales marinas y acondiciona el cuerpo con vitamina E. Después de enjuagar el exfoliante, se aplica el concentrado 'Firming Essence Concentrate' a todas las áreas problemáticas. Con una mezcla poderosa de Vitaminas, aceites esenciales que incluyen Romero, Salvia, Junípero, Hinojo y Mandarina. El concentrado previene la futura pérdida de elasticidad y ayuda a fortalecer y reestructurar la piel.

La aplicación de las Mascarillas Marinas sella el concentrado y trae beneficios a la piel con una potente combinación de Boswellia, Kigelia Africana, Centella Asiática, Colágeno y Elastina, que trabajan para renovar la densidad de la piel a un nivel dérmico. Envueltos en una cobija térmica, el concentrado y la mascarilla trabajan mientras el terapeuta realiza un relajante masaje craneal, seguido de un estimulante masaje de pies.

El tratamiento concluye con un estimulante masaje de crema reafirmante que incrementa el drenaje linfático en el cuerpo llevando extractos marinos al cuerpo que prolongan los beneficios de este wrap o envoltorio.

Para el uso casero Tegedor ofrece un rango completo de productos incluyendo 'Body Firming Ceramides', cápsulas individuales que contienen Centella Asiática, Echinacea y Oregano, 'Firming Essensuality' una combinación de aceites esenciales que contiene Romero, Salvia, Junípero, y Mandarina y una 'Crema Reafirmante corporal' rica en extractos de alga marina, Boswellia, Kigelia Africana para fortalecer y reestructurar la piel diariamente.

Tegedor's Body Firming Wrap se encuentra disponible en el Grand Sirenis Spa, Riviera Maya.

Sara Jones
Editor

www.tegor.com.mx

16 spa|professional
mexico



Tegedor Body Firming Wrap

Tegedor's body firming wrap begins with a 'Sea Body Peeling' exfoliation to remove dead skin cells with marine salts and condition the skin with Vitamin E. After rinsing away the exfoliant the 'Firming Essence Concentrate' is applied to all problem areas. Containing a powerful blend of Vitamins and essential oils including Rosemary, Sage, Juniper, Fennel and Mandarin the concentrate prevents further loss of elasticity and helps to fortify and restructure the skin.

The application of the Marine Mask seals in the concentrate and further benefits the skin with a potent combination of Boswellia, Kigelia Africana, Centella Asiatica, Collagen and Elastin, working to bring back the density of the skin at the dermal level. Wrapped in a thermal blanket the concentrate and mask get to work while the therapist performs a relaxing scalp massage followed by a stimulating foot massage.

The treatment concludes with a stimulating Body Firming Cream massage increasing lymphatic drainage throughout the body and delivering marine extracts to continue the benefits of the wrap.

For home use Tegedor offers a complete range of products including 'Body Firming Ceramides', individual capsules containing Centella Asiatica, Echinacea and Oregano, 'Firming Essensuality' an essential oil blend containing Rosemary, Sage, Juniper, and Mandarin and 'Body Firming Cream' rich in seaweed extracts, Boswellia, Kigelia Africana to strengthen and restructure the skin on a daily basis.

Tegedor's Body Firming Wrap is available at the Grand Sirenis Spa, Riviera Maya.

www.spaprofessionalmexico.com

Probada & Comprobada Body Firming Products



Sundari, Gotu Kola and Sacred Lotus Cellulite Lotion

Usando una mezcla de extractos botánicos que trabajan en sinergia, el producto logra una piel más suave. Extracto de hoja de loto sagrado limita la formación de depósitos de grasa y pululano protege la piel del estrés oxidante, mientras que promueve la formación de colágeno-1. Los liposomas de cafeína aceleran el metabolismo de las grasas en las células y el extracto de semilla de centeno aumenta la resistencia mecánica de la piel y le da un estirón natural.

Using a blend of botanical extracts that work in synergy, the product achieves smoother looking skin. Sacred Lotus Leaf Extract restricts the formation of fat deposits and Pullulan protects skin from oxidative stress while promoting formation of Collagen-1. Caffeine Liposomes increase the metabolism of fat within the cells and Rye Seed Extract boosts the mechanical resistance of skin and gives it a natural lift.

www.sundari.com



Robanda, Cellulite Control

Reduce la apariencia de la celulitis y restaura la firmeza de la piel. La cafeína ayuda a reducir los depósitos de grasa. Un concentrado de vitamina A y E refuerza las fibras de colágeno y elastina, previniendo los radicales libres que causan envejecimiento prematuro de la piel.

Reduces appearance of cellulite and restores skin's firmness. Activated caffeine helps reduce fatty deposits. Concentrated Vitamin A & E reinforces collagen and elastin fibers, preventing free-radicals from causing skin to age prematurely.

www.robanda.com



Repechage Vita Cura Triple Action Slimming Body Cream

La sinergia de cafeína, Bupleurum Chinensis, y la coenzima A, está clínicamente probado a combatir la celulitis. Estos ingredientes activan las enzimas naturales responsables de la lipólisis. Mezclado con algas marinas que regeneran, la acción de adelgazamiento mejora los contornos del cuerpo, reduce la celulitis y el aspecto "piel de naranja". Pruebas in vivo muestran un aumento significativo en la firmeza y suavidad.

The synergistic mixture of Caffeine, Bupleurum Chinensis, and Coenzyme A, is clinically proven combat cellulite. These ingredients activate the body's natural enzymes responsible for lipolysis, decreasing fat deposits. Blended with regenerating seaweeds, the three-way slimming action improves body contours, combats cellulite, and reduces "orange peel" appearance. In-vivo tests show significant increase in firmness and smoothness.

www.repechage.com

Ionithermie Body Detox

Ionithermie, combina 5 tratamientos en 1 a través de cosmetología activa basada en extractos de plantas, aceites esenciales, algas marinas que desintoxican y remineralizan, calor suave para relajar, microestimulación para optimizar el efecto de los ingredientes activos y mejorar el tono muscular.

Desarrollado en Francia en 1978, ha sido utilizado en los mejores spas del mundo. Sus resultados han sido clínicamente comprobados. Algunos de ellos son, reducción la apariencia de celulitis, mejora y suaviza la textura de la piel, adelgaza y moldea la figura, reducción de medidas desde la primera sesión de 2-10 cm, reafirma y tonifica los músculos, desintoxica y remineraliza.

Los cambios fueron inmediatos y duraderos. Aunque varían según el estilo de vida de la persona, se puede mantener el efecto de 3 a 6 meses. Se sugiere sean reforzados por series de 3 a 10 tratamientos.

Prepararon mi piel aplicando un exfoliante corporal así como un tónico. Me aplicaron una fórmula con ingredientes activos, que promueven la microcirculación para desintoxicar, reafirmar y para reducir medidas. Cubrieron el área con una mascarilla térmica que condujo impulsos eléctricos provenientes de electrodos conectados a ella, formando un electrodo gigante. Utilizan dos formas de estímulos suaves que ayudan a mejorar el tono de la piel y los músculos y facilitan la penetración de los ingredientes activos. Una segunda corriente farádica hizo un efecto de bombeo permitiendo al sistema linfático del cuerpo descargarse de toxinas como lo hace de forma natural.

El tratamiento duro 30 minutos, al término del cual, me aplicaron una crema humectante dejando que los ingredientes continuaran trabajando sobre mi piel. Los productos de retail son clave para un resultado más profundo y duradero: Tónico Silhouette, Ampolletas A+B, Crema Pro-Metasyteme, Crema Humectante.

Los tratamientos se diseñan a la medida, con un Ionithermista certificado dependiendo del tipo de celulitis y áreas a tratar. Ionithermie es para hombres y mujeres que buscan el bienestar de su cuerpo y se lo demuestran.

Margarita Aliaga Gargollo



Ionithermie combines 5 elements in 1 through active cosmetology derived from plant extracts, Essential Oils, Algae to detoxify and remineralize, smooth heat to relax and micro stimulation to improve the effect of active ingredients and tone.

Developed in France in 1978 it has been used in the spas around the world. The results include a reduction in the appearance of cellulite, improved skin texture, slimming and figure shaping, 1 to 4 Inches loss from the first session, firmed and toned muscles, detoxified and remineralized body. Improvements are immediate and last from 3 to 6 months depending on the lifestyle of the person, however results are enhanced with a series of 3 to 10 treatments.

My skin is prepared with a body scrub and a tonic. An active ingredient formula is applied to promote microcirculation, firm and tighten skin. The area is covered with a thermal clay mask that conducts electrical stimuli coming from the connected electrodes. Two forms of gentle stimuli are used to help improve the skin and muscle tone and to facilitate the penetration of active ingredients. A second faradic stimulus creates a contracting action in the muscles helping the lymphatic system discharge toxins as it does naturally. After 30 minutes, the treatment is over and a moisturizing cream is applied, leaving the ingredients to continue working on the skin.

Retail products are key for deeper, lasting results. These include: Tonic Silhouette, A+B Ampoules, Pro-Metasyteme cream and a Moisturizing cream. The treatments are tailor made by a certified Ionithermist depending on the cellulite severity and areas to be treated. Ionithermie is suitable for both men and women looking to slim, shape, firm and reduce cellulite.

www.Ionithermiemexico.com

Spa Treatment Products

The essence
of Quality

La esencia de la
Calidad



Escencia is an exclusive line of Spa Treatment Products made from precious plant oils, nourishing botanicals, and aromatic essential oils to please your most demanding clients.

Local Yet Luxurious

Hand blended in the colonial town of San Miguel de Allende, GTO., combining pure ingredients obtained locally with the finest ingredients from around the world. Escencia creates truly luxurious products of the highest quality. For your convenience, our Central Mexico location ensures your products arrive fresh and fast.

SUMMER PROMOTION PROMOCIÓN DE VERANO

Get 15% OFF when you purchase a Liter of PIÑA COLADA Massage Lotion! Plus receive a 250ml Piña Colada Hand and Body Polish as a gift for you or to use on your favorite clients!

Visit our website for details

www.esenciasanmiguel.com

Esencia

Purity | Simplicity | Luxury



Mandarin Oriental Las Vegas

La tranquilidad del Spa en el Mandarin Oriental ofrece un muy bienvenido lugar de escape del cercano caos de las Vegas. Como uno de los únicos 20 spas en el mundo galardonado por el prestigioso premio 5 estrellas de Forbes, puedes esperar una experiencia de lujo y atención a cada detalle.

Se cambian los zapatos por sandalias en el área de recepción y a partir de este momento, se olvida el mundo externo y le sigue la pura y completa relajación.

El estilo decorativo Shanghai de los años 30's combina la madera oscura y telas finas en el área de relajación contrastando perfectamente con fríos verdes y grises metálicos en el área de hidroterapia. **Artículo completo en página 35.**



Spa Matilda, San Miguel de Allende

Outside it might be 19th century colonial Mexico, but when you walk inside the slate green lobby of the Hotel Matilda, you'll know you're in the 21st century. The hotel is stylish, trendy, and very modern and the spa downstairs continues the hip minimalistic style of the hotel.

The Spa at Hotel Matilda is a 4700-sq. foot haven with 4 treatment rooms, a private hammam (Turkish wet bath), two couple's suites, and indoor and outdoor lounges, all with a sleek upscale and modern ambience. The spa is led by the super-knowledgeable and charming Spa Director Margarita Valderrama, who beams with pride as she shows off this New York-style oasis in San Miguel de Allende, in the middle of Mexico's high desert. **Complete article on page 33.**

Péptidos de Cobre y Tecnología de Dedos de Zinc

El Cobre es un importante mineral co-factor en nuestro cuerpo y piel. Es parte de un grupo de ingredientes esenciales en la producción de colágeno y la reparación de heridas que incluye amino ácidos (ej. prolina, lisina, glicerina, etc.), otros minerales y vitamina C. Por años, los péptidos de cobre han sido ingredientes muy populares anti-edad ya que su uso se pudo apoyar en datos científicos. Una tecnología nueva llamada dedos de zinc, maneja el concepto de péptidos de cobre de una forma diferente y ha demostrado una notable eficacia en sanar la piel.

Los péptidos de cobre GHK se han usado regularmente en la última década, pero a menudo, los resultados han sido decepcionantes. Parte del problema ha sido que el péptido penetre más allá de la barrera epidérmica. El otro problema es la estabilidad, ya que los péptidos se desintegran en el agua. Así como muchos activos en el mercado, las pruebas in vitro arrojan resultados que no se repiten en la piel.

La tecnología de dedos de Zinc sigue la creencia de que los amino ácidos y el cobre son componentes importantes de la piel. Pero, en lugar de tratar de imitar un péptido que puede o no ser necesario en la piel, la tecnología de dedos de Zinc provee todas las herramientas para que la piel produzca sus propios péptidos (a los que se les llama también dedos de Zinc). Esta estrategia también supera la cuestión de estabilidad y penetración. Estos péptidos están extremadamente activos en la piel, estimulan el colágeno y la elastina, reparan el DNA, aclaran la pigmentación, curan capilares rotos, proveen de protección celular SPF, tratan lesiones pre cancerosas, y remodelan cicatrices. Los dedos de Zinc se encuentran naturalmente en tu piel, hay más de 1000 tipos identificados. Los investigadores de cancer trabajan para encontrar los que pueden tratar tumores específicamente pero eso está probablemente a una década de identificarse.

Los Péptidos, en general, se han convertido en básicos del cuidado de la piel. Hay diferentes tipos que prometen desde efectos tipo Botox, hasta la producción de colágeno. Desafortunadamente, frecuentemente sufren de los mismos problemas que afectan a los péptidos de cobre GHK como penetración, estabilidad y los resultados in-vitro que no se replican en la piel real. Los beneficios reales de estos péptidos es su habilidad de permanecer en la capa externa de la piel que provoca un efecto de relleno temporal. Los resultados de los diferentes péptidos en el mercado confirman esto, así vemos desaparecer los efectos de mejora en las arrugas una vez que cesa el efecto de la crema de péptidos. El efecto de relleno no es dañino para la piel, así que consiste en si vale o no el dinero por los efectos temporales.

La industria del cuidado de la piel se encuentra en un continuo cambio. Hay muy pocas tecnologías nuevas y la manera de cuidar la piel hasta ahora ha demostrado ser poco efectiva en revertir los efectos de envejecimiento verdaderamente. Los dedos de Zinc son notables en cuanto a que realmente revierten el envejecimiento. La reparación del DNA nunca antes se había logrado y ningún ingrediente había tenido un efecto tan obvio y visible en la piel. Los Péptidos de Cobre pueden tener beneficios pero será difícil ver los cambios en la piel. Los dedos de Zinc muestran resultados tras las primeras semanas. Puedes esperar más innovaciones relacionadas con esta tecnología en un futuro próximo.

Ben Johnson MD
www.osmosisskincare.com

Copper Peptides and Zinc Finger technology

Copper is an important mineral co-factor in our body and our skin. It is part of a group of key ingredients involved in collagen production and wound repair that include amino acids (e.g. proline, lysine, glycine, etc), other minerals and Vitamin C. For years copper peptides have been popular anti-aging ingredients because their use was backed by scientific data. A new technology, called Zinc Fingers, approaches the copper peptide concept differently and has demonstrated remarkable efficacy in healing skin concerns.

GHK-copper peptides have been the standard for over a decade but their results are often disappointing. Part of the problem is the difficulty of getting this peptide to penetrate past the epidermal barrier. The other issue is stability since peptides fall apart in water. As with many actives on the market, in vitro testing shows results that are not replicated on the skin.

Zinc Finger technology follows the belief that amino acids and copper are important components of the skin. However, rather than trying to mimic an existing peptide that may or may not be needed in your skin, Zinc Finger technology provides all of the tools to allow the skin to make its own peptides (which are also called Zinc Fingers). This strategy also overcomes the issue of stability and penetration. These remarkable peptides are extremely active in the skin. They stimulate collagen and elastin, repair DNA, lighten pigmentation, heal broken capillaries, provide cellular SPF protection, treat pre-cancerous lesions, and remodel scar tissue. Zinc Fingers are found naturally in your skin, there are over 1000 types already identified. Cancer researchers are working diligently to find the ones that can treat specific tumors but that is probably a decade away.

Peptides, in general, have become a mainstay in skin care today. There are several types that promise everything from Botox-like effects to collagen production. Unfortunately, they often suffer from the same issues that have affected GHK-copper peptides like penetration, stability and in-vitro results that do not carry over into real skin. The real benefit from most of these peptides is their ability to sit in the upper skin resulting in a temporary plumping effect. The results from the many peptides on the market confirms this as we see the improvement in wrinkles disappear after cessation of the peptide cream. The plumping effect is not harmful to the skin so it comes down to whether or not it is worth the money for the temporary effects.

The skincare industry is in a state of flux. There are very few new technologies being introduced and our older approaches to skincare have proven themselves to be ineffective at true age reversal. Zinc Fingers are remarkable in that they actually reverse aging. DNA repair has never before been achieved nor has any ingredient had such an obvious, visible effect on the skin. Copper peptides can be beneficial but you will be hard pressed to see change in the skin. Zinc Fingers show results in the first few weeks. You can look forward to more innovations relating to this technology in the near future!

Ben Johnson MD
www.osmosisskincare.com

Age Defying Copper Complex

Esta crema anti-envejecimiento está formulada con un complejo multi-mineral, compuesto de cobre, un antioxidante que estimula la síntesis de queratina y la producción de colágeno, zinc y magnesio. Este complejo estimula la renovación celular y reduce la apariencia de piel fatigada.

This powerful age defying cream is formulated with a multi-mineral complex, composed of copper, an antioxidant that encourages the synthesis of keratin and production of collagen, zinc and magnesium. This complex helps stimulate cell turnover and reduces the appearance of fatigued skin.

www.junejacobs.com



www.spaprofessionalmexico.com



Catalyst, Osmosis Pur Medical Skincare

Utilizando la tecnología de dedos de zinc, Catalyst rejuvenece ADN / ARN mediante la promoción de la reparación de las hebras dañadas. Reduce el tejido de la cicatriz, estimula la producción de colágeno y mejora la elasticidad y fortaleza de la estructura de colágeno, regula la producción de pigmento, mientras que la normalización de la producción de melanina, que se traduce en la notable mejora de la hiperpigmentación.

Utilizing Zinc Finger technology, Catalyst rejuvenates DNA/RNA by promoting the repair of damaged strands. It reduces scar tissue buildup by improving protein production, it stimulates collagen production and, improves the strength and elasticity of the collagen structure, it regulates pigment production while normalizing melanin output which results in the dramatic improvement of hyperpigmentation.

www.osmosisskincare.com

LashFood

Con una infusión de tecnología de Nano-Péptidos, 'LashFood' sistema de acondicionamiento de pestañas proporciona ingredientes a nivel celular para alimentar a las pestañas con ingredientes de gran alcance.

Infused with Nano-Peptide Technology, LashFood Eyelash Conditioning System delivers at the cellular level to feed lashes with powerful ingredients.

www.lashfood.com





Skin Authority MAN Lanza Hi-Tech Grooming para la Piel

Skin Authority MAN es un régimen diario de revolucionario anti-envejecimiento productos diseñados para satisfacer las necesidades de la piel del hombre. Este ejercicio diario sencillo de la piel invierte los signos del envejecimiento para producir una piel que está en forma, juvenil y libre de irritaciones.

“Los días en que los hombres tomaban productos del mostrador de su esposa se han terminado. Considerando el 83% de los hombres se sienten atraídos a los productos que están específicamente acondicionados para ellos y gastan \$ 3.5 mil millones al año en cirugía plástica, está claro que ya no hay un estigma negativo de los hombres que toman medidas para verse mejor o más jóvenes” Skin Authority CEO Celeste Hilling.

Skin Authority MAN Launches Hi-Tech Grooming Gear For Skin

Skin Authority MAN is a daily regimen of revolutionary anti-aging products designed to address the challenging needs of men's skin. This simple daily skin workout reverses the signs of aging to produce skin that is fit, youthful and free from irritation.

“The days of men grabbing products from their wife's counter are over. With 83% of men being attracted to products which are specifically packaged for them and males spending \$3.5 billion a year on plastic surgery*, it is clear that there is no longer a negative stigma to men taking steps to look better or younger,” said Skin Authority CEO Celeste Hilling.

www.skinauthority.com



La Base Oxygenetix

La base Oxygenetix que permite el paso del oxígeno es una base avanzada creada para cubrir y promover la cicatrización después de los procedimientos médicos y estéticos. Los pacientes ahora pueden verse bien y cubrir las señales de los procedimientos, a la vez que ayudar al proceso de curación. Debido a estas propiedades inherentes Oxygenetix cubre cómodamente y trata una amplia variedad de problemas de la piel: lesiones en la piel, heridas, erupciones cutáneas, sequedad de la piel, cicatrices de acné, la rosácea y otras condiciones cutáneas.

El complejo de oxígeno “Ceravita” prolifera células de colágeno y el crecimiento del tejido conectivo en la piel envejecimiento o heridas.

Oxygenetix Breathable Foundation

Oxygenetix Breathable Foundation is a breakthrough foundation created to cover and promote healing after medical and aesthetic procedures. Patients are now able to look great and cover the signs of procedures, all while promoting the healing process. Because of these inherent properties Oxygenetix comfortably covers and treats a wide variety of skin problems: skin injuries, wounds, rashes, cracked, dry skin, acne scars, rosacea and other skin conditions.

The super charged oxygen complex “Ceravita” proliferates collagen cell and connective tissue growth in aging or wounded skin.

www.oxygenetix.com



Ultimate Collagen Mask Collection, Nuevo de Satin Smooth

Si quieres mirar descansado antes de que el “gran día”, recuperarse de una noche en la ciudad, o simplemente relajarse, estas máscaras instante revitalizar su piel en sólo 20 minutos. Satin Smooth máscaras están enriquecidas con un suero de colágeno marino, lo que da volumen y reafirma la piel. Incluso se puede aplicar el suero sobrante antes de ir a la cama para una infusión adicional de colágeno.

La colección de Ultimate Collagen Mask combina ingredientes como la leche y la miel para exfoliar e hidratar la piel. Aloe, vitamina E, vitamina C, y el aceite de rosa para suavizar, nutrir e hidratar la piel para obtener resultados inmediatos

Ultimate Collagen Mask Collection, New from Satin Smooth

Whether you want to look rested before the “big day,” recover from a night on the town, or simply de-stress, these masks instantly revitalize your skin in just 20 minutes. Satin Smooth masks are enriched with a marine-based collagen serum, which plumps and firms the skin. You can even apply the left over serum to your face in the evening before you go to bed for an extra infusion of collagen.

The Ultimate Collagen Mask collection combines wholesome ingredients such as milk and honey to exfoliate and hydrate the skin. Aloe, Vitamin E, Vitamin C, and rose oil help soothe, nourish and moisturize skin for immediate results.

www.satinsmooth.com

www.spaprofessionalmexico.com

Noticias News



Natura Bissé: The Cure Sheer Eye Crema de ojos reparadora y anti-fatiga con color

De la familia de 'The Cure' y gracias al éxito de The Cure Sheer Cream, Natura Bissé presenta en México, The Cure Sheer Eye, Crema de ojos reparadora y anti-fatiga con color.

The Cure Sheer Eye es un completo y novedoso tratamiento cosmético que restaura, hidrata, combate la fatiga y embellece la piel del contorno de ojos en un solo gesto: reafirma el párpado superior e inferior y ayuda a combatir los signos de fatiga (bolsas y ojeras), aportando la luminosidad y claridad de una mirada en perfecta armonía.

Natura Bissé: The Cure Sheer Eye Repairing anti-fatigue eye cream with color

From the product group 'The Cure' and thanks to the success of The Cure Sheer Cream, Natura Bissé Mexico presents, The Cure Sheer Eye, repairing anti-fatigue eye cream with color.

THE CURE SHEER EYE is a complete and innovative cosmetic treatment that restores, hydrates, fights fatigue and beautifies the skin around the eyes in a single gesture. It firms the upper and lower eyelids and helps fight signs of fatigue (bags and dark circles), bringing lightness and clarity with a look of perfect harmony.

www.naturabisse.com

www.spaprofessionalmexico.com



Sagrada Wellness Mexico, San Miguel de Allende da la bienvenida a los nuevos propietarios

Sagrada Wellness México, situada en las pintorescas montañas que dominan la ciudad de San Miguel de Allende, en Guanajuato, México, está cambiando de propietario y dando la bienvenida a los nuevos dueños, Blair Shurtleff y Shane Hayward. Sagrada Wellness, un complejo turístico boutique y spa de lujo, con todo incluido, se especializa en retiros de yoga y Pilates, y también en vacaciones reconstituyentes y de bienestar en México.

Se están planeando atractivas mejoras, como tres nuevas casitas privadas, una biblioteca con salón y una piscina de inmersión para watsu. Entre los nuevos retiros y talleres también habrá oportunidades de volunturismo, retiros para escritores y actores, escapadas para mujeres y para hombres, retiros corporativos, bodas, lunas de miel y más.

Sagrada Wellness Mexico, San Miguel de Allende Welcomes New Owners

Sagrada Wellness Mexico, located in the picturesque mountains overlooking the city of San Miguel de Allende, Guanajuato, Mexico is changing hands and welcoming new owners, Blair Shurtleff and Shane Hayward. An all-inclusive, luxury boutique resort and spa, Sagrada Wellness specializes in yoga and Pilates retreats plus restorative and wellness vacations in Mexico.

Exciting upgrades are being planned such as three new private casitas, a lounge library and a soaking pool for watsu. New retreats and workshops will also include voluntourism opportunities, writer and actor retreats, gal or guy getaways, corporate retreats, weddings, honeymoons and more.

www.sagradawellnessmexico.com

El Pronóstico de tendencias se destacará durante la Ispa Conferencia & Expo

Faith Popcorn, fundador y CEO de BrainReserve de Faith Popcorn, completará el grupo de los oradores principales durante la edición 21 de la conferencia anual de la Asociación Internacional de SPA Conference & Expo. Como estrategia de tendencias, Popcorn aplica sus conocimientos sobre las tendencias culturales y de negocios para ayudar a los clientes a cambiar la posición de las marcas establecidas, y las empresas a desarrollar nuevos modelos innovadores.

Popcorn dijo, "No puedo pensar en una categoría comercial que se encuentra sobre una base más amplia que la industria del spa: Están perfectamente ubicados en el nexo de la salud, la recompensa, gratificación y el placer."

Es emocionante tener a Faith Popcorn hablando con los asistentes porque ella proporcionará información sobre lo que es importante próximamente, y ayudar a la industria del spa a anticipar nuevos mercados y oportunidades" ISPA Presidente Lynne McNeels.

Trends Forecast to be Highlighted During the Ispa Conference & Expo

Faith Popcorn, founder and CEO of Faith Popcorn's BrainReserve, will complete the roundup of keynote speakers during the 21st annual International SPA Association Conference & Expo. As a trends strategist, Popcorn applies her insights into cultural and business trends to help clients reposition established brands, and companies develop new innovative models.

Popcorn said, "I can't think of a commercial category that sits on a broader trend foundation than the spa industry: You are perfectly placed at the nexus of health, reward, indulgence and pleasure."

It's exciting to have Faith Popcorn address attendees since she will provide insight into the next big thing, and help the spa industry anticipate new markets and opportunities," said ISPA President Lynne McNeels.

www.experienceispa.com

Desarrolla tus Habilidades para Dirigir un Spa con UC Irvine



Soy verdaderamente adicta al marketing, y lo he sido por años. Constantemente estoy analizando comerciales de TV y anuncios de revistas para ver el posicionamiento de la marca, ubicación del producto, fuente, color... todo. También he sido una asidua y leal cliente de spa por muchos años. Como directora de Marketing de un bellissimo resort de montaña, He tenido el placer de comercializar el spa del resort. Mientras más trabajaba con la directora del Spa, más energía y emoción sentía por su trabajo. Me encantó conectar con ella sobre su equipo, sus ganancias, cómo podíamos conectar mejor la marca del spa a los huéspedes locales y a los huéspedes del resort. Muy a mi pesar, le ofrecieron otro trabajo en un reconocido spa del otro lado del país... y acabé haciendo una entrevista que me llevó a ocupar la vacante que dejaba mi entrevistada como directora del Spa. Mis habilidades y experiencia en marketing me ayudaron a quedarme con la dirección de Park City y ahora, como directora de spa en Spa Gaucin en la playa de St. Regis Monarch en el condado Orange de California. También he tenido el placer de dar clases en la universidad de California en el Irvine's Spa & Hospitality Management Program y específicamente, en el curso de Introducción a la Operación de Spa.

El curso de Introducción a la Operación de Spa es un curso de nueve semanas que trata las diferentes facetas de dirigir un negocio de spa. Nosotros los directores de Spa nos damos cuenta de que nueve semanas es apenas un remojón en este negocio multifacético, pero hemos creado un programa multifacético, que ha probado ser ilustrativo para los estudiantes. Cada semana comprende una lección para tratar, una tarea para completar y una discusión de foro. Las lecciones no son fáciles y requieren una mucha investigación, tiempo,

y concentración. Están diseñadas para basarse en la anterior cada semana. En esencia, cada semana se pone un ladrillo en la base del concepto y la operación de un spa en ese estudiante. Los foros son el "salón de clases" el área de discusión. Los estudiantes entablan conversaciones con otros estudiantes sobre un tema en específico y los momentos de "a-ha" son abundantes. Cada estudiante trae su propia perspectiva y experiencia y al compartirla crece el aprendizaje de otros también. Mis estudiantes de UC Irvine aman el marketing y el aspecto del curso sobre posicionamiento de marca. Es vital que los estudiantes aprendan a hablarle y comprendan los diferentes mercados potenciales como el mercado local y el huésped del resort. Un huésped local quiere entablar una relación con el spa. Tu spa es la fuente de educación para el bienestar, la relajación, para compenetración con el terapeuta. La comercialización para los locales requiere un tono "familiar" en el texto y un sentido de conexión. El ángulo único es sobre la GENTE. Los locales quieren ser especiales y esto puede incluir precios especiales. La comercialización hacia el huésped del resort spa tiende a enfocarse en la "experiencia nativa." El ángulo especial es el sentido de LUGAR.

¡Me encanta que mi mundo de Marketing y el del spa hayan colisionado y que puedo compartir mi pasión por ambos en el curso de Introducción a la Operación del Spa de la UC Irvine!

Por favor, mándame un correo electrónico si quieres saber más acerca del programa o sobre marketing para la industria del spa al correo valroy.reed@gmail.com.

Valroy Reed
UC Irvine
www.unex.uci.edu

"el curso de introducción a la operación de spa es un curso de nueve semanas que trata las diferentes facetas de dirigir un negocio de spa."

Develop your Spa Management Skills with UCIrvine

I'm truly a marketing addict and have been for years. I constantly analyze TV commercials and magazine ads for brand positioning, product placement, font, color ... everything. As well, I have been a faithful spa guest for many years. As the Marketing Director for a beautiful mountain resort, I had the pleasure of marketing their resort spa. The more I worked with the Spa Director, the more my energy and excitement came forth for her job. I loved connecting with her about her team, her revenue, how we could better connect the spa brand to the local guests and the resort guests. Much to my chagrin, she was offered another position at a renowned spa across the country ... and I interviewed my way into her vacant Spa Director job. My marketing skills and experience aided me in securing that Director position in Park City and now currently, as the Spa Director for Spa Gaucin at the St. Regis Monarch Beach in Orange County, CA. As well, I have the pleasure of instructing for the University of California Irvine's Spa & Hospitality Management Program and specifically, for the Introduction to Spa Operations course.

The Introduction to Spa Operations course is a nine-week overview of the many facets of running a spa business. We Spa Directors realize that nine weeks is merely a dip in the water of this multi-faceted business, but we have created a targeted program, which has proved enlightening for the students. Each week entails a lesson to be viewed, an assignment to be completed, and a forum discussion. The lessons are not easy and do require a fair amount research, time, and thought. They are designed to build upon one another each week. In essence, a brick is laid each week in building the foundation of that students' spa concept and operation. The forums are the "classroom" discussion area. Students engage with one another on a defined topic and the "a-ha" moments are plentiful. Each student brings their own perspective and experience and once shared grows the others' learning as well.

My UCIrvine students love the marketing and branding aspect of the course. It is vital the students learn to speak to and understand the different target markets

such as the local guest and the resort guest. A local guest wants to build a relationship with a spa. Your spa is their source for education on well being, for relaxation, for a rapport with their therapist. Marketing to locals often requires a "familiar" tone in the copy and a sense of connection. The unique angle is about the PEOPLE. Locals want to be treated as special and that may include special pricing. Marketing to the resort spa guest tends to highlight the "indigenous experience." The unique angle is about the sense of PLACE.

I love that my marketing and spa worlds have collided and that I can share my passion for both through the UCIrvine Introduction to Spa Operations course!

Please e-mail me to learn more about the program or about marketing in the spa industry at: valory.reed@gmail.com

Valroy Reed
UCIrvine
www.unex.uci.edu

DISCOVER A WORLDWIDE LEADER IN SPA EDUCATION.

- FULLY ONLINE CERTIFICATE PROGRAM
- INSTRUCTOR-LED
- COMPREHENSIVE
- UNIVERSITY-APPROVED

PREPARE your spa business for success through relevant and comprehensive education in University of California, Irvine Extension's Spa & Hospitality Management certificate program. Taught by leading industry experts and offered completely online to accommodate learners worldwide, this program presents cutting-edge ways to make your spa stand out in a competitive market.

BUILD a foundation for success and profit through extensive education in all areas of the spa business, including:

- BUSINESS PLANNING
- DAY-TO-DAY OPERATIONS
- QUALITY MANAGEMENT
- RETAILING
- HUMAN RESOURCES
- CUSTOMER ENGAGEMENT
- GREEN STRATEGIES

EXTENSION.UCI.EDU/SPAMEXICO



UNIVERSITY of CALIFORNIA • IRVINE

COOLA®

organic **suncare** collection

Our quest is to spoil your sometimes finicky, always worthy skin with the most pure, eco-conscious products possible.

Nuestra meta es mimar su algunas veces quisquillosa, siempre merecida piel con los mas puros, eco-conscientes productos posible.

The 2011 Green Stars ★★★★★
COOLA is proud to be recognized as one of ELLE Magazine's 2011 Green Star Winners!

The 2011 Green Stars ★★★★★
COOLA esta orgulloso de haber sido reconocido como uno de los ganadores de ELLE Magazine 2011 Green Star!

"Say hello to your new everyday sunblock. A natural, mineral matte formula that gives you SPF 30, broad-spectrum UVA/UVB protection while it hydrates your skin with vitamins, antioxidants and repairing extracts." **SPA Magazine**

"Dile hola a tu nuevo bloqueador solar para uso diario. La formula natural, mineral mate que le da SPF 30, amplio espectro UVA/UVB proteccion mientras hidrata su piel con vitaminas, antioxidantes, y extractos reparadores." **SPA Magazine**



"The safest kind of sunscreen. Protects the delicate lip area and moisturizes with organic raspberry and avocado fruit butters." **Natural Health Magazine**

"El bloqueador solar mas seguro. Proteje el area delicada de los labios y humecta con mantequillas de aguacate y frambuesa." **Natural Health Magazine**

ORGANIC SUNCARE COLLECTION

CONTINUOUS SPRAY

SPF 35 SPORT

Plant UV Protection | Protección de Plantas contra rayos UV
Broad Spectrum SPF 35 | Amplio espectro SPF 35
97% Certified Organic | 97% Certificado Orgánico
All Natural Scents | Aromas naturales



Proudly retailed at the finest Resorts, Spas, and Boutiques
Orgullosamente venden en los mejores resorts, spas y boutiques
Four Seasons Punta Mita | Capella Pedregal | Rancho La Puerta

Looking for the right distribution partner.
Estamos buscando el socio de distribución adecuado.

www.coolasuncare.com

8 de los Mejores, Exfoliantes

8 of the Best, Exfoliators

Repêchage Honey and Almond Scrub



Una mezcla de miel pura, avena y harina de almendras para purificación y limpieza profunda, mientras que la hierba de San Juan tonifica y calma. Utilizar dos veces a la semana para conseguir un cutis perfecto.

A blend of pure honey, oatmeal and almond meal to purify and deep cleans while St. John's Wort soothes and tones. Scrub into skin twice a week to achieve complexion perfection!

www.repechage.com

Robanda, Exfoliating Facial Wash



Este limpiador leve le dará una suave exfoliación durante el uso, eliminando las células muertas de la piel, mientras que limpia suavemente, al mismo tiempo.

This mild soapy cleanser will give a gentle exfoliation during use, removing dead skin cells on the surface of the skin, while gently cleansing at the same time.

www.robanda.com

Sanitas, Lemon Cream Scrub



Lemon Cream Scrub es un exfoliante facial fresco que de forma manual exfolia las células muertas de la piel y estimula el crecimiento de nuevo tejido, mientras que proporciona los nutrientes y antioxidantes.

Lemon Cream Scrub is a fresh scented facial scrub that manually exfoliates dead skin cells and stimulates new tissue growth while delivering nutrients and antioxidants.

www.sanitas-skincare.com

B Kamins, Lactic-10



Un exfoliante e hidratante sofisticado peel de piel alfa beta que combina el ácido láctico y salicílico. AHA y BHA ayuda a disminuir la apariencia de líneas finas, arrugas, manchas y cicatrices de acné.

A sophisticated exfoliating and hydrating alpha beta home peel that combines lactic and salicylic acid. AHAs and BHAs help diminish the appearance of fine lines, wrinkles, age spots and acne scars.

www.bkamins.com

Thalgo, Softness Exfoliator



Exfolia las células muertas e impurezas preservando al mismo tiempo la protección natural de la piel. Estimula la renovación celular epidérmica. Suaviza y revela una piel fresca y luminosa.

Exfoliates dead skin cells and impurities whilst preserving the natural protection of the skin. Stimulates epidermal cellular renewal. Soothes and reveals a fresh, luminous complexion.

www.thalgousa.com



Esencia de San Miguel, Pina Colada Foot Scrub

Un exfoliante hidratante con aceite de semilla de uva y mantequilla de Mango con todas azúcares naturales saturados con aceites curativos para exfoliar gentilmente y restaurar la textura de la piel, dejándola resplandeciente y radiante.

A moisturizing Grapeseed Oil and Mango Butter foot scrub using all natural sugar saturated with healing oils to gently exfoliate and restore the skins texture, leaving it glowing and radiant.

www.esenciasdesanmiguel.com



Tegedor, Enzym Peeling

El peeling enzimático esta compuesto por enzimas que penetran en capas más inferiores de la piel por lo que el efecto peeling lo hace desde bastante más adentro que uno mecánico.

The enzyme peel is composed of enzymes that penetrate the lower layers of skin so the peeling effect reaches where it is most needed.

www.tegor.com.mx

Spa de Soleil, Olive Essence Organic Face Scrub

Elimina suavemente las impurezas y exfolia la piel dejándola limpia y suave. pH balanceado para promover un cutis perfecto.



Gently removes impurities and exfoliates the skin leaving it clean refreshed and smooth. pH balanced to promote a flawless complexion.

www.spadesoleil.com

8 de los Mejores, Mascarillas

8 of the Best, Masks



Tegedor, Rejuven Lifting Mask

Un mascarilla rica en hidrolizado de colágeno, aceite de germen de trigo, vitaminas, hidrolizado de proteínas de soja y colágeno. La mascarilla aporta un efecto lifting y tensor durante y después de la aplicación.

A mask rich in hydrolyzed collagen, wheat germ oil, vitamins, hydrolyzed soy protein and collagen. The mask provides a lifting effect during and after application.

www.tegor.com.mx



Image Skincare, Ageless Total Resurfacing Masque

Una mezcla exfoliante de ácidos glicólico y salicílico resurgir de la piel, descamación suavemente las células muertas, con un complejo de aclarar para disminuir las manchas marrones.

An exfoliating blend of Glycolic and Salicylic acids resurface the skin, gently sloughing off dead cells with a lightening blend to diminish brown spots.

www.imageskincare.com

Aromatherapy Associates, Overnight Repair Mask

Una mascarilla de tratamiento intensivo para reafirmar y alisar la piel durante la noche. Frankincense, rosa y extractos de semillas de fresa nutren su piel con ácidos grasos ricos y estimulan el colágeno natural.

An intense treatment mask to tighten and smooth the skin overnight. Frankincense, rose and strawberry seed extracts feed your skin with rich fatty acids encouraging natural collagen.

www.aromatherapyassociates.com



Kanshi® Deep Cleansing Cucumber Facial Masque

Con aceite de pepino y menta para extraer las impurezas para piel fresca y libre de imperfecciones. Esta mascarilla ayuda a refinar la piel y reducir el brillo causado por grasa.

Featuring natural cucumber oil and peppermint to draw out impurities for cool, blemish-free skin. This perfect masque helps to refine and reduce oily shine.

www.kanshibeauty.com



ISUN Alive & Ageless Skincare, Honey-Goji Berry Mask

Esta mascarilla hidratante está llena de enzimas vivas de miel de montaña y antioxidantes de las bayas de Goji, Açai, frambuesa y arándano.

This moisturizing mask is teeming with live enzymes from Wild Mountain Honey and anti-oxidants from Goji berries, Açai, Raspberry and Cranberry Oils.

www.isunskincare.com

Kerstin Florian, Rejuvenating Spirulina Masque



Rico en antioxidantes, vitaminas, minerales, proteínas y clorofila, La Spirulina alga verde-azul es el impulso definitivo de nutrientes para la piel sin brillo. Este tratamiento estimulante promueve una apariencia saludable y juvenil.

Rich in antioxidants, vitamins, minerals, protein and Chlorophyll, Blue-Green Spirulina Algae is the ultimate nutrient boost for dull skin. This stimulating treatment promotes a healthy, more youthful appearance.

www.kerstinflorianusa.com



Sanitas, Pumpkin Enzyme Mask

Pumpkin Enzyme mask está lleno de enzimas de calabaza fresca y orgánica que exfolian naturalmente, suavizan y emparejan el tono de la piel.

Pumpkin Enzyme mask is packed with enzymes from fresh, organic pumpkin that naturally exfoliate, soften and even out skin tone.

www.sanitas-skincare.com



SkinCare Fundamentals, Collagen + Nano Gold Crystal Mask

Las partículas de oro de 1/2000 de un poro, penetran la piel fácilmente para transportar oxígeno y aumentan la función celular. El resultado es piel revitalizada e hidratada.

Gold particles 1/2000 the size of a pore easily penetrates the skin transporting oxygen and increasing cellular function. The result is revitalized, hydrated skin.

www.skincarefun.com

Mejor Maquillaje Best Make-up



Canvas Eye Mousse

Un base de ojos resistente a las arrugas contiene vitaminas A, C y E y Dermaxyl ofrece beneficios contra el envejecimiento mientras crea una superficie mate de larga duración ideal para la aplicación del maquillaje de ojos.

A crease proof eye base containing vitamins A, C & E and Dermaxyl provides anti-aging benefits while creating a long lasting matt surface perfect for eye make-up application.



Lip Pencil

Con una textura suave que no arrastra, los lápices de labios Bodyography también contienen vitamina E para proteger la línea del labio.

With a smooth texture that doesn't drag, Bodyography lip pencils also contain vitamin E to protect the lip line.



Lipstick

Esta fórmula de larga duración contiene vitaminas C y E para prevenir el envejecimiento. La base de Aloe Vera permite una suave aplicación e hidrata los labios, mientras que los pigmentos duraderos ofrecen un uso prolongado.

This long lasting formula contains vitamins C & E to prevent aging. The Aloe Vera base gives a smooth application and hydrates the lips while the durable pigments provide extended wear.



Icon Dual Lip Gloss

Con pigmentos de color que duran mucho tiempo esta fórmula no secado se lleva cómodamente con la opción de un acabado mate o un acabado súper brillante.

With long lasting color pigments this non drying formula wears comfortably with the option of a matt finish or a super glossy topcoat.

bodyography™

PROFESSIONAL COSMETICS

www.bodyography.com

BECCA®



BECCA, Lost Weekend Collection

Neutrales tonos tierra de color canela, caramelo y chocolate para los ojos, de color rosa sutil y durazno para las mejillas y los tonos naturales en los labios. Nuestro favorito es el **Tinte de la Playa**, una crema tinción para las mejillas y los labios para todo tipo de piel. Resistentes al agua, se seca a un acabado perfecto, sin marcas, no graso, no secante.

Shift into neutral with earthy shades of tan, caramel and chocolate for eyes, subtle, dusty pink and peach for cheeks, and subdued nude on the lips. Our favorite is the **Beach Tint**, a blendable crème stain for cheeks and lips to suit all skin types. Kiss-proof and water-resistant, it dries to a perfect, streak-free, non-greasy, non-drying finish.

www.beccacosmetics.com

Priori, CoffeeBerry® Perfecting Minerals

El CoffeeBerry® Perfecting Minerals incluye 6 colores base de maquillaje en polvo, un polvo de corrector, un bronceador y un polvo de acabado y es 100% natural. Estos polvos libres de parabenos contienen el extracto de CoffeeBerry® patentada, un antioxidante natural para proteger la piel contra los radicales libres. Con la protección de amplio espectro solar, empaque de plásticos biodegradables de plantas y un acabado perfecto en la piel, esta colección de polvo es la elección perfecta.

The 100% natural CoffeeBerry® Perfecting Minerals range includes 6 shades of foundation, a concealing powder, a bronzer and a finishing powder. These paraben free powders contain the patented CoffeeBerry® extract, a natural anti-oxidant to protect the skin from free radicals. With broad spectrum sun protection, packaging made from biodegradable plant plastic and a perfect finish on the skin this powder collection makes the perfect choice.

www.prioriskincare.com
www.quierete.com.mx

PRIORI®

THE ANTI-AGING AUTHORITY



Best Spa in Mexico?

Nominate your spa to win
the Top 50 Spa's of Mexico Award from spAWARDS
As well as 10 other exciting categories

Enter at www.spawards.com



Sponsored By
book 4 time
book 4 time

spa|professional
mexico

Suavizantes Línea Facial

Facial Line Smoothers

Frownies Facial Pads

Reducción natural de las arrugas para arrugas de la frente, patas de gallo, arrugas de los ojos y las líneas de marioneta. Hechos de materiales naturales, agradable a la piel que estira los músculos bajo la piel, se dirigen a la causa física de líneas y arrugas profundas. Frownies suavemente reeduca los músculos subyacentes a asumir su apariencia correcta; relajada y natural. Los parches trabajar por la noche para eliminar arrugas de la piel y permiten la curación de las líneas de expresión profundas de dejando piel más joven y relajada.

Natural wrinkle reduction for forehead wrinkles, crows feet, eye wrinkles and marionette lines. Made from natural, skin-friendly materials that splint the muscles under the skin, they address the physical cause of deep lines and wrinkles. Frownies gently re-educate the underlying muscles to assume their correct, relaxed and natural appearance. The pads work at night to eliminate skin wrinkles and allow the deep expression lines to heal leaving younger, relaxed-looking skin.

www.frownies.com



Save My Face!® Anti-Wrinkle Pillow

El único diseño patentado en forma de doble media luna Pillowette "Save My Face!" apoya la cabeza cómodamente mientras elevan la cara durante el sueño para prevenir la compresión de los tejidos cutáneos y los músculos. También proporciona soporte adecuado para el cuello, los hombros y la espalda. El Pillowette también mejora el flujo aéreo respiratorio, que permite mayor oxigenación del cuerpo, alivia dolores y molestias, y ayuda en la recuperación de la cirugía estética. Además, mejora los efectos de las cremas anti-envejecimiento faciales tan caras ya que no se limpia en la superficie de la almohada.

The unique patented double crescent-shaped design of the "Save My Face!"® Pillowette supports the head comfortably while elevating the face during sleep preventing compression of skin tissues and muscles. It also provides proper support for the neck, shoulders, and back. The Pillowette also improves nasal air flow that permits increased oxygenation of the body, eases aches and pains, and aids in cosmetic surgery recovery. In addition it enhances the affects of expensive anti-aging facial creams and serums as nothing is rubbed off on your sleep surface.

www.savemyface.com

Repêchage Vita Cura™ Triple Firming Cream

Un superventas de Repêchage, esta es la última fórmula avanzada de reparación de la piel. Al combinar los beneficios de Pentapéptidos para combatir las arrugas, reafirmante de algas y extracto de trébol rojo para rellenar, esta crema reafirmante ayuda a reducir la apariencia de líneas finas y arrugas.

A Repêchage best seller, this is the ultimate advanced skin repair formula. Combining the benefits of Wrinkle Fighting Pentapeptides, Firming Pure Energy Seaweed, and Plumping Red Clover Extract, this firming cream helps reduce the appearance of fine lines and wrinkles.

www.repechage.com



Sanitas, PeptiDerm Moisturizing Cream

La Crema Hidratante PeptiDerm, incorpora la última tecnología de péptidos, mezclando las altas concentraciones de los más activos ingredientes contra el envejecimiento que apoyan la producción de colágeno a nivel celular. Crema Hidratante PeptiDerm está especialmente formulada para ayudar a prevenir los signos de envejecimiento prematuro, especialmente la aparición de líneas finas y arrugas.

PeptiDerm Moisturizing Cream, incorporates the newest peptide technology, blending high concentrations of the most active anti-aging ingredients that support collagen production at the cellular level. PeptiDerm Moisturizing Cream is specially formulated to help prevent the signs of premature aging, specifically the appearance of fine lines and wrinkles.

www.sanitas-skincare.com



Una Experiencia Spa



Spa Matilda San Miguel de Allende

Afuera, puede ser México colonial del siglo 19, pero al entrar al lobby verde metálico del Hotel Matilda, sabes que estás en el siglo 21. El hotel es moderno, trendy, y con un estilo propio, bajando al spa, continúa el estilo hip minimalista del hotel.

El Hotel Spa Matilda, es un oasis de más de un kilómetro cuadrado con cuatro salas de tratamiento, un Hammam privado (baño turco), dos suites para parejas, salas internas y externas; todo en un ambiente fino, moderno y elegante. La directora del Spa, Margarita Valderrama, carismática y profesional, experta en su ramo, se llena de orgullo al presumirnos este oasis, estilo Nueva York, en San Miguel de Allende, en medio del alto desierto mexicano.

Margarita, acupunturista y homeópata, entrenada en el famoso Instituto Chopra, (fundado por el guru en bienestar Deepak Chopra) hace uso de sus conocimientos dirigiendo no solo el Spa del Hotel Matilda, pero también el nuevo Spa en Vivo, nuevo destino de spa holístico del Hotel Matilda, a unos pocos kilómetros de San Miguel. En el Spa en Vivo, Margarita combina hidroterapia, masaje watsu, un temascal típico de la región y sus conocimientos como experta instructora en Qi Gong, creando un destino de bienestar bajo el cielo abierto, rodeado de hierbas, plantas y aromaterapia.

Al llegar al Spa del Hotel Matilda, cada huésped recibe una toallita húmeda en una infusión de lavanda y una rosa blanca perfecta y simple, simbolizando inocencia, pureza y amor. Una bebida verde hecha de productos locales, nopales, toronja, piña y apio, que desintoxica el cuerpo antes de disfrutar el tratamiento único en México: Hammam. Este tratamiento comienza con una exfoliación del cuerpo, utilizando una mezcla de aceites esenciales estimulantes, seguido de un baño de vapor en un lujoso sofá en donde uno se frota de pies a cabeza.

El Spa Matilda, utiliza ingredientes nativos de México, Un tratamiento de envoltura corporal (body wrap) en vainilla, lavanda y miel; Un exfoliante de café y vainilla, un body wrap de nopal, que penetra hasta el núcleo de las células para incrementar la longevidad celular.

El excelente entrenamiento del personal es muy notorio, como dice Margarita "Creo que el ingrediente más importante de mi spa es mi personal. Mis terapeutas están bien entrenados, la mayoría de ellos los entreno personalmente aquí en Matilda y previamente en Cabo San Lucas. Como equipo, nos tomamos de las manos, meditamos, oramos y ofrecemos nuestro trabajo del día al Universo. No podemos dar amor si no lo tenemos dentro. Yo estoy enamorada de este lugar"

Carole Schor
www.naturallybeautifulwomen.com

A Spa Experience

Outside it might be 19th century colonial Mexico, but when you walk inside the slate green lobby of the Hotel Matilda, you'll know you're in the 21st century. The hotel is stylish, trendy, and very modern and the spa downstairs continues the hip minimalistic style of the hotel.

The Spa at Hotel Matilda is a 4700-sq. foot haven with 4 treatment rooms, a private hammam (Turkish wet bath), two couple's suites, and indoor and outdoor lounges, all with a sleek upscale and modern ambience. The spa is led by the super-knowledgeable and charming Spa Director Margarita Valderrama, who beams with pride as she shows off this New York-style oasis in San Miguel de Allende, in the middle of Mexico's high desert.

Drawing on the extensive wealth of knowledge she acquired studying at the world-famous Chopra Institute (founded by wellness guru Deepak Chopra), Margarita, an acupuncturist as well as a homeopath, oversees not only the Spa at Hotel Matilda, but also the new Spa en Vivo, Hotel Matilda's holistic destination spa a few miles outside of San Miguel. At Spa en Vivo, Margarita combines hydrotherapy, Watsu massage, an indigenous Temascal, and her expertise as a Qi Gong instructor, to create a wellness destination under the open sky surrounded by herbs, aromatherapy and plants.

Upon check-in at the chic Spa at Hotel Matilda, each guest is handed a cool towel infused with lavender and one single perfect white rose, symbolizing innocence, purity and love. A green drink made from local products – nopales, grapefruit, pineapple, and celery - detoxifies the body prior to indulging in Mexico's only Hammam treatment. This Middle-Eastern inspired self treatment begins with exfoliation of the body using a mixture of stimulating essential oils. This is followed by a hot steam shower on a luxurious couch on which you scrub yourself from head to toe.

The Spa at Matilda uses the indigenous ingredients native to Mexico – A Vanilla, Lavender and Honey body wrap; a Café Latte exfoliation with coffee and vanilla; a Nopal body wrap that penetrates deep into the nucleus of cells to increase the body's cellular longevity.

The excellent training of the staff is very apparent. As Margarita says, "I believe the most important ingredient in my spa is my staff. My therapists are well trained, most of them by me here at Matilda and previously in Cabo San Lucas. As a team, we hold hands, meditate, pray and offer our job of the day to the Universe. We cannot give love if we don't have it inside. I am in love with this place."

Carole Schor
www.naturallybeautifulwomen.com



Una Experiencia Spa

Tatewari Spa, Villa La Estancia

Tatewari es una deidad Huichol, el Xaman que se creía acompañaba a los sanadores en sus misiones de sanación. Como una figura espiritual, está asociada con el balance entre los humanos y la naturaleza, y es esta relación entre cuerpo, mente y la tierra la que se refleja en la filosofía y composición del galardonado Spa Tatewari, en Villa La Estancia, en Nuevo Vallarta.

Lo primero que nota al entrar por las puertas del spa Tatewari, es el sensual olor de las semillas ylang-ylang con refrescante mandarina. Como los jardines de esta propiedad, Tatewari es un recinto construido con un estilo Europeo-Mexicano con materiales naturales de la región, fuertes columnas de madera, luz de velas y música suave dan calidez a los estantes de hierro para las toallas, los azulejos y los pisos de piedra, crean un balance que ponen en acuerdo a la naturaleza y el lujo.

Empieza tu tratamiento con un vaso de refrescante agua de clorofila antioxidante, que se puede disfrutar en uno de los cómodos camastros del centro de hidroterapia. El Spa Tatewari recomienda comenzar el viaje a la relajación con un ritual de agua, que involucra alternar temperaturas para purificar y rejuvenecer. Elige tiempo en el vapor y el sauna, seguido por un baño en cascada. Completa tu ritual con diez minutos en un jacuzzi hundido, y un chapuzón en la piscina de agua fría de manantial.

Relajada y rejuvenecida, te escoltarán al segundo nivel de tu cuarto de tratamiento. Tatewari tiene un extenso menú, pero el paquete característico es la terapia de cuerpo puro y revitalizante facial del Océano Pacífico, una combinación de un masaje facial con piedras calientes para reducir el estrés, y humectar y proteger profundamente la piel.

Esta terapia de 85-minutos comienza con un masaje de aceite caliente y piedras de cuerpo completo, seguido por un tratamiento de mascarillas de cuatro etapas. Cada mascarilla tiene sus propiedades curativas, y se acompaña de un gentil masaje facial liberador de estrés.

Cada uno de los terapeutas de Tatewari tiene que haber completado un curso y tener un certificado en anatomía o masaje, el entrenamiento que sirve como base para la educación continua que provee el spa en talleres diarios en técnicas y bienestar en general. Esta atención a la práctica se hace evidente en la perfección de la experiencia. Todos los detalles han sido considerados, desde los elementos del ambiente como la música y la iluminación, como la mecánica de las piedras y posicionamiento de la toalla.

La combinación de belleza, serenidad, placer y tratamientos en el spa Tatewari, hace de éste "santuario de sanación de cuerpo y espíritu" un recomendable destino de relajación.

Tatewari is a Huichol deity, the patron shaman who was thought to accompany healers on their curative missions. As a spiritual figure, he is strongly associated with the balance between humans and nature, and it's this relationship between mind, body, and the earth that is reflected in the philosophy and composition of the award-winning Tatewari Spa at Villa La Estancia in Nuevo Vallarta.

The very first thing you notice when you step through the doors of Tatewari Spa is the sensual scent of ylang-ylang buttressed by refreshing tangerine. Like the grounds of its host facility, Tatewari is built in a European-Mexican style using natural indigenous materials. Bold wooden beams, candlelight, and soft music, warm the iron towel racks, tile, and stone floors creating an agreeable balance of nature and luxury.

Begin your treatment with a glass of fresh anti-oxidant chlorophyll water, to be enjoyed on one of the plush beds in the hydrotherapy center. The Tatewari Spa recommends that you begin your journey to relaxation with a water ritual, which involves alternating temperatures to purify and rejuvenate. Choose time in the steam room and sauna, followed by a waterfall rinse. Complete the ritual with ten minutes in the sunken Jacuzzi and a quick plunge in the cold spring water dipping pool.

Relaxed and rejuvenated, you will be ushered to the second level and into your treatment room. Tatewari has an extensive menu, but their signature package is the Pacific Ocean Pure Body and Face Revival Therapy, a combination hot stone massage and facial masking process designed to relieve stress, and deliver deep moisture and protection to your skin.

This 85-minute therapy begins with a hot oil and stone full-body massage, followed by a four-stage masking treatment. Each mask has its own unique healing properties, and is accompanied by a gentle stress-relieving facial massage.

Every one of Tatewari's therapists are required to have completed a certificate in anatomy or massage, training that serves as a foundation for the continuous education provided by the spa in the form of daily workshops on techniques and general wellness. This attention to practice is evident in the seamlessness of the experience. All details, from atmospheric elements like music and lighting, to the mechanics of stone and towel placement, have been considered.

The combination of beauty, serenity, pleasure, and treatment at Tatewari Spa makes this "body and spirit healing sanctuary" a recommended relaxation destination.

*Keph Senett
Associated Editor*





Una Experiencia Spa, Internacional

Mandarin Oriental Las Vegas

La tranquilidad del Spa en el Mandarin Oriental ofrece un muy bienvenido lugar de escape del cercano caos de las Vegas. Como uno de los únicos 20 spas en el mundo galardonado por el prestigioso premio 5 estrellas de Forbes, puedes esperar una experiencia de lujo y atención a cada detalle.

Se cambian los zapatos por sandalias en el área de recepción y a partir de este momento, se olvida el mundo externo y le sigue la pura y completa relajación.

El estilo decorativo Shanghai de los años 30's combina la madera oscura y telas finas en el área de relajación contrastando perfectamente con fríos verdes y grises metálicos en el área de hidroterapia. Puede disfrutar de una expansiva piscina vital, vapor, fuente de hielo, duchas laconium y "experience showers" (duchas programables) previo a cualquier servicio del spa.

El tratamiento clásico del spa Mahjong Balance Journey (viaje de balance Mahjong) se crea inspirado en un juego chino que incorpora mosaicos pequeños hechos a mano de hueso o marfil con bambú. El viaje comienza con un ritual en los pies de Jengibre, Jazmín y Té verde como antesala de la relajación. Le sigue una exfoliación y masaje terapéutico incorporando piedras calientes de Jade para alinear los centros de energía del cuerpo. La experiencia concluye con un masaje Oriental en la cabeza y los mosaicos frescos Mahjong colocados estratégicamente creando la sensación de equilibrio.

Con la oferta de una gama de viajes de spa cuidadosamente coordinados, y con atención a cada detalle de principio a fin, El Spa del Mandarin Oriental hace honor a su filosofía de "entendimiento y pasión por el bienestar, definido por una forma de vida que se enfoca en el bienestar mental, físico y emocional."

The tranquility of The Spa at Mandarin Oriental offers a welcome retreat from the chaotic Las Vegas strip below. As one of only 20 spas in the world with the prestigious Forbes five-star award you can expect complete luxury and attention to every detail throughout the experience.

Shoes are replaced with spa sandals at the welcoming reception area and from here the world behind is forgotten and pure relaxation ensues.

The stylish 1930's Shanghai décor combines dark wood, and rich fabrics in the relaxation area contrasting perfectly with the cool metals and grey slate of the hydrotherapy area. An expansive vitality pool, steam room, ice fountain, laconium and experience showers can all be enjoyed prior to any spa service.

The Signature Mahjong Balance Journey is inspired by the ancient Chinese game which incorporates small hand crafted tiles traditionally made of bone or ivory with bamboo. The journey commences with a Ginger, Jasmin and Green Tea foot ritual to set the scene for relaxation. An exfoliation and therapeutic massage follows incorporating warm Jade stones to align the energy centers of the body. The experience concludes with an Oriental head massage and cool Mahjong tiles strategically placed to create a sense of equilibrium.

With an array of carefully coordinated spa journeys and treatments on offer, and every detail from start to finish taken care of, The Spa at Mandarin Oriental upholds its philosophy of "an understanding and passion for wellness, defined as a way of life that focuses on physical, emotional and mental wellbeing."

Sara Jones
Editor



ReLuma, Invitrx Therapeutics

Invitrx Therapeutics, Inc. introduce el suero anti-edad con una mezcla patente pendiente de Células madre pluripotentes inducidas (IPS), Fibroblastos dérmicos y células madre mesenquimales.

ReLuma funciona de manera diferente que otros productos anti-envejecimiento en el mercado, contiene múltiples factores de crecimiento y proteínas, resultando en un sistema más eficaz para estimular el rejuvenecimiento de la piel y la regeneración. Sirve para aumentar la firmeza y elasticidad, reducir la apariencia de líneas finas y arrugas, aumentar la miniaturización de la piel y la vitalidad, desarrollar una textura más suave, sedosa, incluso los colores y tonos de piel, resultando en piel más gruesa y de aspecto más joven.

"De vez en cuando un producto o marca se destaca del resto, ReLuma hace exactamente eso. Después de usar los productos por sólo una semana podía empezar a ver los resultados, un tono de piel uniforme y una complejión brillante" Sara Jones, Editor



Invitrx Therapeutics, Inc. Introduces anti-aging serum with patent pending blend of Induced Pluripotent Stem Cells (IPS), Dermal Fibroblast, and Mesenchymal Stem Cells.

ReLuma works differently than other anti-aging products on the market, it contains multiple growth factors and proteins and results in a more effective system for stimulating skin rejuvenation and regeneration. It functions to increase skin firmness and elasticity, reduce the appearance of fine lines and wrinkles, increase skin miniaturization and vibrancy, develop a smoother, silkier texture, even out skin colors and tones, resulting in thicker, younger looking skin.

"Every once in a while a product or brand stands out from the rest, ReLuma does exactly that. After using the products for just a week I could already start to see the results, an even skin tone and a bright complexion" Sara Jones, Editor

www.invitrx.com

Colegio Mexicano de Terapeutas Profesionales en Masaje y Enfermería Holística, A.C.

11 Años
Formando a los
Mejores Terapeutas
Corporales de México

Impulsores de la estandarización y certificación en México del masaje y servicios SPA SEP-CONOCER

En el MEDIO LABORAL 
la CERTIFICACIÓN es IMPORTANTE
OBTÉN con nosotros UN RESPALDO OFICIAL
a tu formación en LOS ESTÁNDARES DE:

Prestación de servicios cosmetológicos faciales Clave EC0046 SEP-CONOCER
Prestación de servicios estéticos corporales Clave EC0010 SEP-CONOCER

Próximos estándares a certificar: AYURVEDA • SUECO • HOLÍSTICO • TEJIDO PROFUNDO

SOMOS el PRIMER CENTRO DE EVALUACIÓN acreditado a nivel nacional en los estándares de masaje y servicios SPA

Tels.: (55) 5584 3637 • (55) 5564 4386
www.certificacionenmasaje.com



Escuela Profesional de Terapia Corporal

Cuidado Personal Profesional de Spa

Spa Professional Self Care

Liberación del Estrés para Directores de Spa

Ser Director de un Spa es un trabajo difícil, con largas jornadas y mucho estrés. Todo el día tienes la responsabilidad de asegurar la comodidad y relajación de tus clientes. Y muy seguido te olvidas de ti mismo y no descansas ni duermes. Hacerte cargo de tu propia salud natural es vital para tu propio cuerpo, mente y espíritu. Aquí tienes unos consejos para asegurar que tú estés, tan consentido como tus valiosos clientes.

1. Priorizar – Nadie puede hacer todo – y ¡No todo debe hacerse realmente! Establece que es lo más importante y que puede dejarse para después o para nunca.
2. Planea – Si fallas en planear, planeas en fallar. Aun cuando se trata de hacer tiempo para divertirse en un día ocupado, si fallas en planear ese tiempo, probablemente no tengas tiempo para divertirte, ahora, ¿Eso es bueno para tu salud natural? No lo creo, así que, ¡Planea hacer tiempo para divertirte!
3. Solamente di ¡No! Esta es una de las lecciones más difíciles que cualquiera debe aprender. No tienes que ofrecerte como voluntario de cada comité o asistir a cada evento. No vas a caerle mal a la gente porque ocasionalmente les digas, "Lo siento, no puedo ir en esta ocasión, pero, por favor, invítame la próxima vez."
4. Divide las cosas en segmentos más pequeños. ¿Cómo te comes un elefante? Un bocado a la vez. Si divides un proyecto en pequeños segmentos y pasos a seguir, y haces un paso a la vez, puedes felicitarte de cada logro, y sentirte motivado para seguir con el que sigue.
5. ¡Detente! Haz una pausa. Levántate y estírate. Ve a caminar por 10 minutos. Haz una pose de Yoga. Cambia algo – y ¡Tal vez seas capaz de cambiar todo! Recárgate por un minuto y obtén más energía.
6. Prueba con la meditación y otras formas de relajación para el estrés. Se ha probado que la meditación alivia el estrés, baja la presión sanguínea y disminuye el riesgo de enfermedades cardíacas. Poner la mente en blanco y enfocarse en el silencio por 20 minutos no te roba tiempo precioso. ¡Te revitaliza y refresca, además de estimular tu energía!
7. Duerme bien naturalmente. No tomes pastillas para dormir; mejor busca las hierbas medicinales o aceites esenciales que te ayudaran a dormir muy bien sin sentirte mareado al día siguiente. El Vetiver y valeriana son muy buenos para ayudar al sueño. Un poco de lavanda en un baño caliente antes de acostarse puede ayudar a relajarse. El extracto de la planta de Kava kava, nativa de Sud América, tomada con un poco de agua te pondrá en un profundo y restaurador sueño REM – utiliza de 8 a 10 gotas una hora antes de acostarte, cierra los ojos, y ¡Prepárate para dormir 8 maravillosas horas!

Carole Schor

www.naturallybeautifulwomen.com

De-Stressing for Spa Directors

It's a difficult job, being a Spa Director, with long hours and a lot of stress. All day long you are responsible for ensuring the relaxation and comfort of your clients. And more often than not, you neglect yourself and forget to relax and sleep. Taking care of your own natural health is vital to your own body, mind and spirit. Here are some tips to help you make sure you are as pampered as your valuable clients!

1. Prioritize - No one can do everything - and not everything really needs to be done! Figure out what's most important and what can be left until later - or never!
2. Plan - If you fail to plan, you plan to fail. Even if it's making time for play in an otherwise busy day, if you fail to plan that time, you probably won't go and play. Now is that good for your natural health - I don't think so. Make time for play!
3. Just Say No! This is one of the hardest lessons anyone needs to learn. You don't have to volunteer for every committee and attend every function. People won't like you any less if you occasionally say, "I'm sorry, I won't be able to do that this time, but please ask me again in the future."
4. Break things down into smaller segments. How do you eat an elephant? One bite at a time. If you break a project down into small steps and do one step at a time, you can congratulate yourself on each accomplishment, and feel motivated to go on to the next!
5. STOP! Take a break. Get up and stretch. Take a ten minute walk. Do a yoga pose. Change something - and you might be able to change everything! Recharge for a minute and have more energy.
6. Try meditation or other relaxation responses to stress. Meditation has been shown to relieve stress, lower blood pressure and decrease the risk of heart disease. Clearing your mind and focusing on the silence for a mere 20 minutes doesn't take up your precious time. It actually revitalizes and refreshes you and gives you a boost of energy!
7. Get a Good Night's Sleep Naturally. Don't reach for those sleeping pills; reach instead for powerful plants or essential oils that will give you a good night's sleep without feeling woozy the next morning. Vetiver and valerian are great sleep aids. A little lavender in a warm bath before going to bed can help to relax you. An extract of Kava kava, a plant native to South America, taken with a bit of water will put you into deep restorative REM sleep –use about 8-10 drops an hour before bedtime, close your eyes, and prepare to sleep for 8 wonderful hours!

Selección del Editor

Editor's Choice



Moroccan Oil

Esta alta calidad, aceite de argán tratamiento para el cabello fortalece y acondiciona el cabello dejándolo suave y brillante.

This high quality, Argan oil based hair treatment strengthens and conditions hair leaving it smooth and shiny.

www.moroccanoil.com

Wilma Schumann, Hydra-Gel Masks

Hydra-Gel Masks son máscaras completamente saturadas en sus ingredientes activos, están disponibles en cuatro fórmulas para la hidratación, anti-envejecimiento, los efectos nutritivos y relajantes.

These Hydra-Gel masks, completely saturated in their active ingredients, come in four formulas for the ultimate in hydration, anti-aging, nourishing or soothing effects.

www.wilmaschumann.com



Elemental Herbology, Eye Elixir



Reducir las líneas finas y arrugas mientras afirma y apretar el área de los ojos con este suero de los ojos que contiene, Algas, Péptidos de plantas y Hematite.

Reduce fine lines and wrinkles while firming, tightening and lifting the eye area with this triple action eye serum containing Algae, plant peptides and Hematite.

www.elementalherbology.com

d'vine, Grenache Mist



Una niebla tonificante refrescante infusión con arándano de trabajo para regular el exceso de grasa en la piel problemática y piel combinación

A refreshing and antibacterial toning mist infused with a generous dose of Cranberry working to regulate excess oil in problematic and combination skin

www.dvinellc.com

Tegedor, Splendid Platinum

Crema para pieles que acusan visiblemente el paso del tiempo y están habitualmente tirantes y secas. Entre sus componentes destaca la lecitina de soja, colágeno, vitaminas, caviar y polvo de perla.

Skin cream that visibly improves the effects of time and treats tight and dry skin. Active ingredients include soy lecithin, collagen, vitamins, caviar and pearl powder.

www.tegor.com.mx



Fecha/Date	Evento/Event	Website	Ubicación/Location
07.09.2011 - 11.09.2011	SPATEC FALL - NORTH AMERICA 2011	www.spatecna.com	Dana Point, California
12.09.2011 - 14.09.2011	European Spa Summit and Exhibition	www.beyondbeautyparis.com	Paris
17.09.2011 - 18.09.2011	DAY SPA EXPO & BUSINESS FORUM	www.dayspaexpo.com	Atlanta
18.09.2011 - 19.09.2011	Olympia Beauty	www.olympiabeauty.co.uk	London, UK
25.09.2011 - 26.09.2011	Esthetique Spa International	www.spa-show.com	Montreal, Canada
16.10.2011 - 17.10.2011	IECSC: International Esthetics, Cosmetics & Spa Conference	www.iecsc2.com/fl	Fort Lauderdale
16.10.2011 - 19.10.2011	Esthetique Spa International	www.spa-show.com	Edmonton, Canada
28.10.2011 - 30.10.2011	Cosmobeauté	www.ecmi.com/my	Jakarta, Indonesia
05.11.2011 - 07.11.2011	San Juan Beauty Show	www.sanjuanbeautyshow.net	San Juan, Puerto Rico
07.11.2011 - 09.11.2011	ISPA Conference & Expo	www.experienceispa.com	Las Vegas

spa)professional méxico

Únete a nosotros

Sé parte de **Spa Professional Mexico**.

Únete a nuestra página de Facebook, conecta en LinkedIn y síganos en Twitter.

Be a part of **Spa Professional Mexico**.

Join our Facebook page, connect on LinkedIn and follow us on Twitter.



Enfoque al Fitness

Lleva la experiencia del buen estado físico de tus clientes al Máximo

Cuando la gente sale de vacaciones a menudo se preocupa por el par de kilos extra que pueden llevar de regreso, pero tampoco quieren lidiar con el tema potencialmente engorroso de las agendas y las citas.

Una buena forma de incrementar el uso de tu gimnasio o elevar la asistencia a las clases es personalizar la experiencia. Aquí tienes tres formas de incrementar y llevar al máximo el uso que hacen tus clientes de tus instalaciones.

A su llegada, manda una invitación a su cuarto, invitando al cliente a una clase en particular. La invitación debe incluir, un título, un pequeño párrafo explicando como hacer ejercicio en las vacaciones puede reducir el estrés y llevar la experiencia del Spa al máximo.

Después, inicia un incentivo de "Fit Rewards" o premios por estar en forma, que integre el tiempo en el gimnasio con una experiencia en el Spa. Por ejemplo, si el cliente termina tres clases o sesiones con el entrenador, recibirá 10% de descuento en la experiencia del Spa. Esta es una excelente forma de mostrarle al cliente que tu Spa va un poco más allá en su preocupación por la salud y el bien estar en general del cliente.

Finalmente, después de cada sesión en el gimnasio, puedes darle al cliente una tarjeta para una cena sana, con una selección de opciones saludables del menú disponible en tu restaurante.

El verdadero éxito de la experiencia de servicio, reside en los detalles. Estas tres simples técnicas mandan un mensaje a tus clientes diciéndoles que te preocupas por ellos, y ese sentimiento es algo que seguramente comentarán a sus amigos, familia y colegas.



Tiffany Rothe

Fitness Focus

Maximize Your Guests' Fitness Experience

Often when people go on vacation they are worried about the extra pounds they may gain, but they also don't want to deal with the potentially cumbersome issue of schedules and appointments.

A great way to increase usage of your gym or boost class attendance is to personalize the experience. Here are three ways to maximize your clients' usage of your facilities.

Upon arrival, have an invitation sent to the room inviting the client to take a particular fitness class. The invite should include little tidbit of how exercising on vacation reduces stress and maximizes the spa experience.

Secondly, initiate a "Fit Rewards" incentive that integrates the workout and spa experience. For example, if the client completes three fitness classes or three sessions with a trainer they get a 10% discount on spa experiences. This is a great way to show the client that your facility goes the extra mile by caring about their health and well-being.

Finally, after each workout you can hand your client a healthy dining card that provides a selection of healthy menu options available at your restaurant.

The true success of any service experience resides in the details. These three simple techniques send a message to your clients that you care and that sentiment is something they will surely pass on to their friends, family and colleagues.

Tiffany Rothe
www.center8studio.com



Proveedores Preferidos / Preferred Providers

All 4 SPAS	www.all4spas.com
BiON Research	www.bionresearch.com
Colegio de Masaje	www.colegiodemasaje.com
COOLA Suncare	www.coolasuncare.com
Esencia de San Miguel	www.esenciasanmiguel.com
HydraFacial	www.hydrfacial.com.mx
Priori	www.prioriskincare.com
QuiereTe	www.quiereTe.com.mx
Laboratorios TEGOR	www.tegor.com.mx
UC Irvine	www.unex.uci.edu
Universal Companies Inc.	www.universalcompanies.com
Uriage thermal water	www.labo-uriage.com

Proveedores Mexicanos / Mexican Providers

All 4 SPAS	www.all4spas.com
Angeluz Spa	www.angeluzboutiquespa.com
Aromaterapia Esencial	www.aromaterapiaesencial.com.mx
AspidPro	www.aspidpro.com
Atache	www.symatache.com
Aveda Corporation	www.neill.mx
BIOBEL	www.biobel.com.mx
Califorina Tan	www.californiatan.com.mx
Ecobelleza	www.ecobelleza.com.mx
Germaine de Capuccini	www.germainedecapuccini.com.mx
Gisele Delorme	www.gisele-delorme-mexico.net
Jabotiere	www.jabotiere.com
Kinich	www.kinich.com.mx
Kirel	www.institutokireispa.com
Klytia	www.klytia.com
L'Jerome	www.viaggi.com
La Casa de la Esteticista	www.equipospa.com
Laboratorios TEGOR	www.tegor.com.mx
Lucy Garden	www.lucygarden.com
Meditec	www.grupomeditec.com
Miguett	www.miguettmexico.com
Milady	www.milady-la.com
Natural Benefits	www.naturalbenefits.mx
Naturales Ain Spa	www.naturalesainspa.com
Netzach	www.netzach.com.mx
Pakua	www.pakua.com.mx
Peaumetique	www.peaumetique.com
Pevonia International, LLC	www.pevoniamexico.com
PHYTOMER	www.phytomer.fr
Pilar del Ángel	www.pilardelangel.com.mx
PRICSA	www.pricsa.com.mx
Primavera	www.primaveralife.com.mx
Revitalash	www.revitalashmexico.com
Sans Soleil	www.bronceado.com.mx
Selvert	www.selvertmexico.com
Simone Mahler Paris	www.simonemahlermexico.com
Sothys Mexico	www.sothys-mexico.com.mx
Starpil	www.starpil.com.mx
Tecno Salud	www.tecnosalud.com.mx
Terapias de Salud	www.terapiasdesalud.com
Xocolatespa	www.xocolatespa.com
YAMHFRAL	www.yamhfral.com
Zen-tir	www.zen-tir.com

Proveedores Internacionales / International Providers Equipo / Equipment

Ageless Aesthetics, Inc	www.agelessaesthetics.com
Bodyworkmall	www.bodyworkmall.com
Bon Vital Products	www.bonvital.com
Candle Impressions	www.spa.candleimpressions.net
Clarisonic	www.clarisonic.com
Clodagh Design	www.clodagh.com
Continuum Footspas	www.continuumfootspas.com
Creative Spa Concepts	www.creativespaconcepts.com
Eminence Organic Skin Care	www.eminenceorganics.com
Etopa	www.etopa.com
European Touch	www.europeantouch.com
Eve Taylor (London) Limited	www.eve-taylor.com
Ferro Group	www.ferrogroup.com
First Data	www.firstdata.com
Hammam Spa Consultants, LLC	www.hammamconsultants.com
HARBOSS	www.harboss.com
Hylunia-Hymed	www.hylunia.com
Kosmet Inc.	www.ekosmet.com
Lemi USA	www.LemiUSA.com
Life Fitness	www.lifefitness.com
Living Earth Crafts	www.livingearthcrafts.com
Massage Elements	www.messageelements.com
Matrix Fitness Systems	www.matrixfitness.com
New Life Systems	www.newlifesystems.com
NuFace	www.mynuface.com
Oakworks Inc.	www.oakworks.com
Pevonia International, LLC	www.pevonia.com
Precor Inc.	www.precor.com
Santa Barbara Medical Innovations	www.sbmi.com
Silhouet-Tone Ltd.	www.silhouet-tone.com
Sounds True	www.soundstrue.com
Spa de Soleil	www.spadesoleil.com
Spa Development International	www.spadev.com
Spa Revolutions	www.SpaRev.com
SpaEquip	www.spaequip.com
SpaFinity, Inc.	www.spafinity.com
Star Trac Fitness Products	www.startrac.com
SunFX America, LLC	www.sunfxamerica.com
Sunless Inc.	www.versaspa-mystictan.com
Takara Belmont USA Inc.	www.takarabelmont.com
Telli Industries	www.telliind.com
The Beecher Group	www.beechergroupspa.com
The Cawley Company	www.thecawleyco.com
Touch America Inc.	www.TouchAmerica.com
Universal Companies Inc.	www.universalcompanies.com

BELLEZA QUE SE SIENTE,
SALUD QUE SE VE.

HydraFacial™

Es el más novedoso tratamiento para el cuidado de **todo tipo de piel**.

Exfolia eliminando las células muertas y extrae los puntos negros sin dolor con soluciones que **limpian**, **humectan**, **hidratan** y hacen lucir tu piel más **saludable**, tersa y **luminosa**.

Siente nuevamente la **belleza natural** de tu piel desde el primer tratamiento.

HydraFacial MD®
SKINHEALTH for life™

01 800 1FACIAL (1 322 425)
info@hydrfacial.com.mx
hydrfacial.com.mx